

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO  
SECRETARIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS**

**RELATÓRIO DE GESTÃO 2019**

**VITÓRIA  
2019**

## Sumário

<b>1. SOBRE A INTERNACIONALIZAÇÃO NA UFES .....</b>	<b>4</b>
<b>2. ORGANIZAÇÃO ADMINISTRATIVA .....</b>	<b>4</b>
2.1. <i>Pessoal</i> .....	5
2.1.1. SECRETÁRIO(A) DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS .....	6
2.1.2. COMISSÃO PERMANENTE DE INTERNACIONALIZAÇÃO .....	7
2.1.3. SECRETARIA EXECUTIVA .....	8
2.1.4. DIVISÃO DE MOBILIDADE PARA O EXTERIOR .....	8
2.1.5. DIVISÃO DE MOBILIDADE PARA A UFES .....	8
2.1.6. DIVISÃO DE ACORDOS DE COOPERAÇÃO .....	9
2.1.7. DIVISÃO DE LÍNGUAS .....	10
2.1.8. ESTAGIÁRIOS .....	11
<i>A SRI possui três vagas de estagiários. Atualmente uma vaga é destinada para apoio administrativo à secretaria, outra vaga para apoio quanto à tecnologia da informação e a terceira vaga é para apoio administrativo ao NuLi. ....</i>	<i>11</i>
2.2. <i>Instalações e equipamentos</i> .....	11
2.3. <i>Material de divulgação</i> .....	12
<b>3. ATIVIDADES DA SECRETARIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS EM 2019 12</b>	
<b>3.1. SECRETARIA EXECUTIVA .....</b>	<b>13</b>
3.1.1. GERENCIAMENTO DA PARTICIPAÇÃO DOS SERVIDORES EM EVENTOS .....	13
3.1.2. CONTROLE FINANCEIRO .....	14
3.1.2.1. DESPESAS COM ANUIDADES EM ASSOCIAÇÕES .....	14
3.1.2.2. INSCRIÇÕES EM EVENTOS .....	15
3.1.2.3. PUBLICAÇÃO DE LIVRO .....	15
3.1.2.4. PASSAGENS E DIÁRIAS .....	16
3.1.3. PROCESSO/EDITAL PARA SELEÇÃO DE ESTAGIÁRIOS. ....	16
3.1.4. RECEPÇÃO DE COMITIVAS .....	17
3.1.5. RANKINGS .....	18
3.1.6. RIEES .....	19
3.1.7. CERTIFICADO DE EVENTOS .....	20
3.1.8. REUNIÕES SEMANAIS DA EQUIPE DE TÉCNICOS ADMINISTRATIVOS .....	20
3.1.9. INVENTÁRIO .....	20
3.1.10. GRUPO DE TRABALHO REcredENCIAMENTO UFES - SEAVIN .....	20
<b>3.2. DIVISÃO DE MOBILIDADE PARA A UFES .....</b>	<b>20</b>
3.2.1. ALUNOS ESTRANGEIROS NA UFES EM 2019 .....	20
3.2.2. PROGRAMAS DE MOBILIDADE .....	22
3.2.2.1. O PROGRAMA DE ESTUDANTES-CONVÊNIO DE GRADUAÇÃO (PEC-G) .....	23
3.2.2.2. O PROGRAMA DE ALIANÇAS PARA A EDUCAÇÃO E CAPACITAÇÃO (PAEC-OEA-GCUB) .....	25
3.2.3. MOBILIDADE PARA A UFES VIA ACORDOS DE COOPERAÇÃO .....	26
3.2.4. PROGRAMA “ANJOS NA UFES” .....	26
3.2.5. GESTÃO DOS PROCESSOS DA MOBILIDADE PARA A UFES .....	27
3.2.6. ACOLHIMENTO/RECEPÇÃO DOS ESTRANGEIROS .....	27
3.2.7. PROSPECÇÃO DE NOVOS ESTUDANTES ESTRANGEIROS .....	27
3.2.8. AVALIAÇÃO DA EXPERIÊNCIA DA MOBILIDADE NA UFES .....	28
3.2.9. ESTÁGIO .....	29
3.2.9.1. PROCESSO DE CONCESSÃO DE ESTÁGIO INTERNACIONAL COM OU SEM PESQUISA PARA GRADUAÇÃO .....	29
3.2.9.2. PROMOÇÃO DE ESTÁGIO INTERNACIONAL PARA ALUNOS DA UFES .....	29
<b>3.3. DIVISÃO DE MOBILIDADE PARA O EXTERIOR .....</b>	<b>29</b>
3.3.1. MOBILIDADE .....	29
3.3.1.1. PROGRAMA DE BOLSAS IBERO-AMERICANAS SANTANDER UNIVERSIDADES .....	34
3.3.1.2. PROGRAMA BRAFITEC .....	34
3.3.1.3. PROGRAMA DE LICENCIATURAS INTERNACIONAIS (PLI) .....	35

3.3.1.4.	PROGRAMA DE MOBILIDADE ACADÊMICA INTERNACIONAL – GRADUAÇÃO (PMAI).....	35
3.3.1.5.	ELAP .....	38
3.3.1.6.	JOVENS LÍDERES IBEROAMERICANOS .....	38
3.3.1.7.	PROGRAMA DE FORTALECIMENTO DA FUNÇÃO PÚBLICA NA AMÉRICA LATINA.....	38
3.3.1.8.	PROGRAMA DE DOUTORADO SANDUÍCHE NO EXTERIOR – PDSE/CAPES.....	38
3.3.1.9.	PROGRAMA DE MOBILIDADE ACADÊMICA INTERNACIONAL – PÓS-GRADUAÇÃO (PMAI-PG) .....	39
3.3.2.	RELATÓRIO DOS ALUNOS DE MOBILIDADE .....	39
3.3.3.	AÇÕES DE PROMOÇÃO DA MOBILIDADE ACADÊMICA PARA O EXTERIOR.....	42
3.3.4.	MAPEAMENTO DE PROCESSOS .....	43
3.3.4.1.	PROCESSO DE REGISTRO DE MOBILIDADE ACADÊMICA INTERNACIONAL .....	43
3.3.4.2.	PROCESSO DE CONCESSÃO DE ESTÁGIO INTERNACIONAL COM OU SEM PESQUISA PARA GRADUAÇÃO .....	44
3.3.5.	PROMOÇÃO DE ESTÁGIO INTERNACIONAL PARA ALUNOS DA UFES .....	44
3.4.	DIVISÃO DE LÍNGUAS.....	44
3.4.1.	PROGRAMA IDIOMAS SEM FRONTEIRAS (ISF) .....	44
3.4.2.	CENTRO APLICADOR (CA).....	45
3.4.3.	NÚCLEO DE LÍNGUAS (NUCLI-ISF).....	45
3.4.4.	CURSO ONLINE (MY ENGLISH ONLINE) .....	48
3.4.5.	PARCERIA COM O NÚCLEO DE LÍNGUAS (ANTIGO CENTRO DE LÍNGUAS) .....	48
3.4.6.	TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO .....	48
3.4.6.1.	RECEPÇÃO DE COMITIVAS INTERNACIONAIS .....	48
3.4.6.2.	TRADUÇÃO DE PÁGINAS DA SRI .....	48
3.4.6.3.	TRADUÇÃO DE DOCUMENTOS INSTITUCIONAIS (DIVERSOS) .....	49
3.4.7.	PROJETO DE EXTENSÃO .....	49
3.4.8.	ORGANIZAÇÃO E PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS.....	49
3.4.8.1.	ORGANIZAÇÃO DE EVENTOS.....	49
3.4.8.2.	PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS.....	49
3.4.9.	APOIO ADMINISTRATIVO NA SECRETARIA DO PROGRAMA ISF NA UFES .....	49
3.4.10.	APROVAÇÃO DAS INSTRUÇÕES NORMATIVAS (IN) .....	49
3.5.	DIVISÃO DE ACORDOS DE COOPERAÇÃO .....	50
3.5.1.	ATUALIZAÇÃO PERIÓDICA DA ABA ‘ACORDOS DE COOPERAÇÃO’ NO SITE DA SRI .....	50
3.5.2.	MAPEAMENTO DE PROCESSOS .....	51
3.5.3.	ACORDOS FIRMADOS EM 2019 .....	52
3.5.4.	ACORDOS VENCIDOS EM 2019 .....	54
3.5.5.	ACORDOS EM ANDAMENTO EM DEZEMBRO DE 2019.....	56
3.5.6.	VISÃO GERAL DOS ACORDOS EM DEZEMBRO DE 2019 .....	58

## **1. Sobre a internacionalização na Ufes**

A Política Institucional de Internacionalização da Ufes tem como diretrizes básicas:

- I. Integração com o Plano de Desenvolvimento Institucional;
- II. Servir como instrumento norteador para a Política Linguística de Internacionalização da UFES;
- III. Oferecer oportunidades de mobilidade à comunidade acadêmica da UFES;
- IV. Apoiar o desenvolvimento de projetos de ensino, pesquisa e extensão em colaboração com instituições estrangeiras;
- V. Apoiar docentes, pesquisadores e alunos de instituições estrangeiras em atividades na UFES;
- VI. Fomentar convênios para atividades de ensino, pesquisa e extensão em colaboração com instituições estrangeiras;
- VII. Promover ativamente ações com o objetivo de dar maior visibilidade à UFES no cenário doméstico e internacional.

Com base nessas diretrizes, o Plano de Internacionalização da universidade traz os seguintes objetivos estratégicos:

1. Consolidação de parcerias e redes internacionais existentes e construção de novas parcerias e projetos de cooperação em pesquisa, ensino e extensão.
2. Atração de acadêmicos com experiência internacional para atividades na UFES
3. Promoção da internacionalização do currículo
4. Preparação do docente/discente antes e após o período no exterior.
5. Proficiência em línguas para a comunidade acadêmica
6. Acolhimento e acompanhamento de docentes, pesquisadores e discentes estrangeiros
7. Apropriação pela Instituição do conhecimento e experiência adquiridos no exterior

Visando os objetivos descritos, a Secretaria de Relações Internacionais (SRI) tem atuado em parceria com a gestão institucional, contribuindo para a melhoria dos processos que tangem a internacionalização.

## **2. Organização administrativa**

A Secretaria de Relações Internacionais (SRI) da Universidade Federal do Espírito Santo (Ufes) é responsável por promover e expandir sua atuação internacional e assessorar o Reitor, os órgãos centrais e as unidades de ensino e pesquisa na área de cooperação acadêmica internacional.

Entre as suas atribuições estão:

- a) Induzir e consolidar a internacionalização na Ufes, como estratégia de crescimento institucional e de qualificação das atividades acadêmicas;
- b) Assessorar as diversas unidades acadêmicas da Ufes na implementação da cooperação internacional;
- c) Selecionar, preparar e divulgar informação sobre programas e iniciativas de cooperação internacional;
- d) Oferecer oportunidades de mobilidade à comunidade Ufes;
- e) Apoiar docentes, pesquisadores e alunos de instituições estrangeiras em atividades na Ufes;
- f) Fomentar a implementação de convênios para realização de atividades de pesquisa em colaboração com instituições estrangeiras;

- g) Manter articulação com o Ministério das Relações Exteriores (MRE) do Brasil, bem como embaixadas, consulados, organizações e instituições internacionais;
- h) Promover ativamente ações com o objetivo de dar maior visibilidade à Ufes no cenário internacional.

De acordo com o Planejamento Estratégico Setorial da SRI, foram definidos, dentre outras ações, missão, visão e valores do setor.

- **Missão SRI** – Promover e gerir a internacionalização da Universidade Federal do Espírito Santo.
- **Valores SRI** – Comprometimento com o desenvolvimento institucional; Respeito ao próximo; Transparência das informações; Compromisso com a pluralidade e a diversidade étnica e cultural; Responsabilidade social; Cooperação interna e com os parceiros externos à Universidade.
- **Visão SRI** – Ser agente de consolidação da cultura de internacionalização na Ufes.

## 2.1. Pessoal

Em 09 de julho de 2019, foi aprovada no Conselho Universitário da Ufes a Resolução 22/2019, que trata da reestruturação organizacional da universidade. Dessa forma, a SRI ficou composta da seguinte maneira (Figura 1):

- Secretário de Relações Internacionais
- Divisão de mobilidade para o exterior
- Divisão de mobilidade para a UFES
- Divisão de línguas
- Divisão de acordos de cooperação

No exercício de 2019, desempenharam tais funções os seguintes servidores:

- Secretária de Relações Internacionais: Prof.<sup>a</sup> Patrícia Alcântara Cardoso;
  - Técnico Administrativo: Lisiane Rodrigues (Secretária Executiva).
- Estagiários na SRI: Lucas Valentim Vidoto (até março de 2019); João Gabriel Santiago. Divisão de Acordos de Cooperação:
  - Chefe da Divisão: Prof. Yuri Leite;
  - Técnico Administrativo: Raquel Paiva (Tradutora/intérprete);
- Divisão de Mobilidade para o Exterior:
  - Chefe da Divisão: Prof.<sup>a</sup> Flávia Imbroisi Valle;
  - Técnico Administrativo: Ana Rachel Mendes (Secretária Executiva); Raoni Pereira (até abril de 2019);
- Divisão de Mobilidade para a Ufes:
  - Chefe da Divisão: Prof. Thiago Prado;
  - Técnico Administrativo: Frederico Silva (Administrador);
- Divisão de Línguas:
  - Chefe da Divisão: Prof.<sup>a</sup> Kyria Finardi;
  - Técnico Administrativo (Tradutor/intérprete): Felipe Guimarães (Tradutor/intérprete);
  - NuLi (Núcleo de Línguas):
    - Bolsistas IsF Inglês: Ana Sara Manhabusque Galvão, Mariana Luisa Barros Soares, Acsa Vitória de Oliveira (2019/1), Brenda Morassuti Tonetto (2019/1), Douglas Freitas dos Santos (2019/1), Manuela Stein

Entringer de Almeida Costa (2019/1), Rovena Naumann Zanotelli (2019/1) e Isadora Tonetto Coutinho (2019/2);

- Bolsistas IsF Italiano: Luciana Ridolfi (2019/1) e Michelli Pereira (2019/1);
- Bolsista IsF Português: Gabriel Freire (2019/1);
- Bolsista IsF Administrativo: Ingrid Cristina Silva;
- Estagiário: Gabriel Moreira Nery.

A gestão da SRI ficou organizada conforme organograma a seguir:

Figura 1 - Organograma SRI



Fonte: SRI, 2019

### 2.1.1. Secretário(a) de Relações Internacionais

Caberá à (ao) Secretária (o):

- Presidir a Comissão Permanente de Internacionalização;
- Operacionalizar as decisões estratégicas da comissão de internacionalização;
- Manter articulação com Universidades estrangeiras, órgãos de fomento, Ministério das Relações Exteriores do Brasil, bem como embaixadas, consulados, organizações e instituições internacionais;
- Promover ativamente ações com o objetivo de dar maior visibilidade à Ufes no cenário internacional;
- Representar a Ufes em eventos sobre educação internacional;
- Receber delegações estrangeiras;
- Manter articulação com as Pró-reitorias de Graduação e de Pesquisa e Pós-graduação;
- Participar do planejamento estratégico da Ufes junto a Pró-reitoria de Planejamento para garantir que a internacionalização seja contemplada na visão e missão da Ufes;

- Trabalhar em conjunto com a Superintendência de Cultura e Comunicação a fim de garantir as estratégias estabelecidas para a internacionalização *at home* (em casa) e para atualização do material de divulgação da Ufes;
- Manter relacionamento com a Pró-reitoria de Gestão de Pessoas (Progep) e Assistência Estudantil (Proaeci) para viabilizar formas de recepção e apoio a pesquisadores e estudantes estrangeiros e de apoio a estudantes carentes brasileiros que desejam participar de programas de mobilidade.

### 2.1.2. Comissão Permanente de Internacionalização

A Comissão Permanente de Internacionalização é formada por treze professores da Ufes, nomeados pelo Reitor e indicados pela Secretária de Relações Internacionais, que preside a comissão. O objetivo da comissão consiste em estabelecer estratégias para internacionalização da Ufes e apoiar a(o) Secretária(o) de Relações Internacionais na:

- Representação da Ufes em eventos sobre educação internacional;
- Recepção de delegações estrangeiras;
- Seleção, preparação (incluindo o treinamento intercultural) e orientação dos candidatos selecionados para a realização da mobilidade. É ainda necessária a orientação na gestão da carreira ou estudos e avaliação do desempenho dos expatriados, a fim de promover e mensurar o sucesso da internacionalização.

Tabela 1 - Membros da Comissão Permanente de Internacionalização

NOME	SIAPE	DEPARTAMENTO	CENTRO
Professora Patrícia Alcântara Cardoso	2285033	Departamento de Engenharia de Produção	Centro Tecnológico
Professora Kyría Rebeca Neiva de Lima Finardi	1714542	Departamento de Linguagens, Cultura e Educação	Centro de Educação
Professor Yuri Luiz Reis Leite	1417962	Departamento de Ciências Biológicas	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professora Flávia Imbroisi Valle	2305782	Departamento de Ciências Biológicas	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professor Thiago Nascimento do Prado	2784342	Departamento de Enfermagem	Centro de Ciências da Saúde
Professor Agnaldo Garcia	23081292	Departamento de Psicologia	Centro de Ciências Humanas e Naturais
Professora Jane Meri Santos	1172727	Departamento de Engenharia Ambiental	Centro Tecnológico
Professor Teodiano Freire Bastos Filho	1231541	Departamento de Engenharia de Elétrica	Centro Tecnológico
Professor Julio Cesar Fabris	297051	Departamento de Física	Centro de Ciências Exatas
Professor Paulo Nakatani	350651	Departamento de Economia	Centro de Ciências Jurídicas e Econômicas
Professora Patricia Machado Bueno Fernandes	1193829	Departamento de Ciências Fisiológicas	Centro de Ciências da Saúde
Professor José Geraldo Mill	6295275	Departamento de Ciências Fisiológicas	Centro de Ciências da Saúde
Professor José Elias Feres de Almeida	1717374	Departamento de Ciências Contábeis	Centro de Ciências Jurídicas e Econômicas

Fonte: SRI, 2019

### *2.1.3. Secretaria Executiva*

A secretaria executiva trabalha em apoio a secretária de relações internacionais, bem como a todas as divisões, e possui atribuições muito diversificadas, perpassando pela:

- Gestão da agenda do setor;
- Preparação e acompanhamento de reuniões;
- Divulgação das atividades de internacionalização;
- Supervisão da manutenção das instalações;
- Realização das rotinas administrativas do setor (frequência, material de consumo, etc.);
- Solicitação de todas as diárias e passagens pelo Sistema de Concessão de Diárias e Passagens (SCDP);
- Controle de Planilhas dos diversos segmentos da unidade;
- Controle financeiro do setor;
- Organização de arquivos eletrônicos e físicos;
- Atendimento, informações e esclarecimentos ao público;
- Planejamento, organização e coordenação de serviços de secretaria;
- Redação de textos, inclusive em idioma estrangeiro;
- Reprodução de documentos administrativos;
- Formulação de atas de reuniões.

### *2.1.4. Divisão de Mobilidade para o Exterior*

A mobilidade para o exterior conta com uma chefia docente (FG-02), com dedicação de até 15h semanais, e um servidor técnico administrativo com dedicação de 40h semanais. A divisão é responsável pelo gerenciamento da saída de docentes e discentes da Ufes para a realização de atividades acadêmicas em instituições estrangeiras. As atribuições deste setor são, dentre outras:

- Elaborar editais de todos os programas de mobilidade;
- Investigar e informar sobre programas de bolsas das agências de financiamento;
- Contatar universidades no exterior que recebem (receberam ou receberão) alunos e professores da Ufes;
- Suporte aos alunos em intercâmbio em conjunto com a Prograd e PRPPG;
- Organizar arquivos eletrônico e físico.

### *2.1.5. Divisão de Mobilidade para a Ufes*

A mobilidade para a Ufes é o setor responsável pelo gerenciamento da entrada de alunos, professores e pesquisadores estrangeiros na Ufes para a realização de atividades acadêmicas. A divisão conta com uma chefia docente (FG-02), com dedicação de até 15h semanais, e um servidor técnico administrativo com dedicação de 40h semanais. As atribuições deste setor são, dentre outras:

- Investigar e propor participação em redes internacionais;
- Buscar/fomentar/ apoiar a participação de professores visitantes estrangeiros;
- Elaborar em conjunto com a Superintendência de Cultura e Comunicação, material de divulgação dos cursos de graduação da Ufes ;
- Trabalhar com a Pró-reitoria de Gestão de Pessoas e Assistência estudantil para obtenção de apoio aos estudantes estrangeiros;

- Trabalhar em conjunto com a Prograd e PRPPG para realização de dupla-titulação com instituições estrangeiras;
- Implementação e suporte a programas de intercâmbio (Erasmus Mundus, PEC-G, BRAFITEC, PAEC-OEA-GCUB, etc)
- Trabalhar com a Prograd para cadastro e matrícula de alunos estrangeiros em cursos de graduação. Garantir que os colegiados sejam informados da necessidade de matrícula dos alunos em intercâmbio;
- Promover o relacionamento com alunos estrangeiros;
- Organizar arquivos eletrônicos e físicos.

#### *2.1.6. Divisão de Acordos de Cooperação*

A Divisão de Acordos da SRI conta com uma chefia docente (FG-02), com dedicação de até 15h semanais, e um servidor técnico administrativo com dedicação de 40h semanais. A divisão é responsável por fomentar e formalizar parcerias de cooperação acadêmica internacional desenvolvidas por docentes da universidade. Suas atribuições e atividades incluem:

- Acompanhamento de todo o processo de formalização do acordo/protocolo de intenções/duplo diploma/cotutela, etc., desde a negociação dos termos com a instituição estrangeira, a redação e/ou adaptação da minuta, até sua assinatura pelos representantes das instituições partícipes, publicação no Diário Oficial da União;
- Acompanhamento e serviço de secretariado da gestão do Programa Institucional de Internacionalização (PrInt): acompanhamento das reuniões e eventos, redação de atas, tradução de documentos, celebração de acordos, atendimento a Programas, docentes e alunos envolvidos;
- Atualização on-line da situação dos acordos ativos, vencidos e em andamento no site internacional.ufes.br na aba Acordos de Cooperação;
- Atualização on-line da situação dos acordos ativos, vencidos e em andamento no sistema Acadêmico;
- Contato com instituições estrangeiras para realização, formalização e renovação de acordos;
- Contato com unidades da Ufes para realização, formalização e renovação de acordos;
- Elaboração de documentos de acordos de cooperação internacional bilíngues entre a Ufes e instituições de ensino/pesquisa/extensão estrangeiras;
- Parceria com a Coordenação de Elaboração de Contratos e Convênios – CECC/Proad (antigo DCC) e com a Procuradoria Federal na Ufes para apreciação e aprovação dos acordos nas instâncias apropriadas;
- Implementação dos fluxos de processos relativos a cooperações diferentes do acordo geral, como estágio no exterior (graduação), duplo diploma (graduação), cotutela (pós-graduação), termo de transferência de material, acordo de estágio, convenção de estágio, acordo de consórcio, etc.;
- Verificação da validade dos acordos existentes e proposição de prorrogação e/ou renovação aos interessados, quando for o caso;
- Verificação dos acordos existentes na Ufes que ainda não foram formalizados pela universidade, oferecendo proposta de formalização;
- Parceria com a PRPPG para internacionalização dos Programas de Pós-graduação da Ufes com objetivos de melhoria e maior visibilidade internacional dos programas;
- Tradução e versão de documentos oficiais por solicitação do gabinete do Reitor;

- Tradução e versão de documentos por solicitação de professores, principalmente aqueles envolvidos no Projeto Institucional de Internacionalização (PrInt);
- Acompanhamento e interpretação do Reitor em reuniões oficiais, quando solicitado;
- Compilação e fornecimento de dados para órgãos internacionais que avaliam e publicam rankings das universidades, como Times Higher Education e o QS World University Rankings;
- Ações para certificação da Ufes como Instituição de Impacto Acadêmico nas Nações Unidas (UNAI, do inglês United Nations Academic Impact);
- Participação no 2nd Forum on Academic Recognition e no FAUBAI 2019 Conference of Brazilian Association for International Education, em Belém, PA;
- Participação em treinamento para obtenção de financiamentos da União Europeia (EURAXESS): European Research Council (ERC) e Marie Skłodowska Curie Actions (MCSA) em Belo Horizonte, MG;
- Participação em reuniões visando aumentar a internacionalização da Ufes junto a Coordenação-Geral de Assuntos Internacionais da Educação Superior do Ministério da Educação e na Divisão de Assuntos Educacionais do Ministério das Relações Exteriores, em Brasília, DF;
- Redação final dos relatórios de editais de fomento lançados pela SRI.

#### 2.1.7. Divisão de Línguas

A Divisão de Línguas tem o objetivo de incrementar a proficiência de português para estudantes e pesquisadores estrangeiros e de línguas estrangeiras para estudantes e pesquisadores da Ufes, além de fomentar o uso crítico da linguagem em todos os seus contextos por meio do desenvolvimento da comunicação transcultural. A divisão conta com uma chefia docente (FG-02), com dedicação de até 15h semanais, e um servidor técnico administrativo com dedicação de 40h semanais.

As atribuições desta coordenação são, dentre outras:

- Apoiar a publicação em língua estrangeira por meio da oferta de cursos de idiomas, revisão de textos, tradução e suporte linguístico durante o processo de submissão de trabalhos em inglês para a comunidade acadêmica da Ufes;
- Desenvolver as habilidades orais e escritas de compreensão e de produção em língua estrangeira da comunidade acadêmica da Ufes por meio da inserção de disciplinas e cursos de língua estrangeira para fins específicos na grade curricular da graduação;
- Preparar os docentes dos programas de pós-graduação de excelência da Ufes para ofertar cursos no formato MOOC (*Massive Online Open Courses*) tanto em português com legenda e em língua estrangeira, visando à projeção da Ufes no cenário transnacional da educação à distância – em que estão as maiores universidades do mundo-, bem como à capacitação da comunidade docente para desempenhar suas atividades acadêmicas em instituições estrangeiras de nível superior bem como na Ufes, em seu contato com acadêmicos estrangeiros;
- Expandir os conhecimentos teóricos e as práticas de letramentos que orientam o ensino-aprendizagem de inglês como língua internacional para uma educação cidadã diante do cenário contemporâneo de globalização por meio de seminários e encontros;
- Desenvolver habilidades comunicativas e acadêmicas em língua estrangeira a fim de capacitar acadêmicos da Ufes a obter a aprovação nos exames de proficiência

incentivando sua participação em programas de mobilidade acadêmica tanto IN quanto OUT.

### 2.1.8. Estagiários

A SRI possui três vagas de estagiários. Atualmente uma vaga é destinada para apoio administrativo à secretaria, outra vaga para apoio quanto à tecnologia da informação e a terceira vaga é para apoio administrativo ao NuLi.

### 2.2. Instalações e equipamentos

A SRI dispõe de duas salas no térreo do prédio da Reitoria. Existe a necessidade de uma sala para reuniões, pois a demanda é grande e ficamos condicionados à disponibilidade de locais em outros setores.

Segue lista de equipamentos da SRI:

- 05 mesas;
- 06 cadeiras giratórias;
- 05 cadeiras;
- 01 sofá de 03 lugares;
- 04 armários verticais com 02 portas cada;
- 02 armários horizontais com 02 portas cada;
- 01 armário vertical para arquivo com 04 gavetas;
- 02 aparelhos de ar-condicionado *split*;
- 05 computadores *desktop*;
- 03 computadores *laptop*;
- 01 projetor;
- 01 impressora multifuncional monocromática a laser (impressora, copiadora e scanner) sem fio (*wireless*);
- 01 impressora multifuncional colorida a laser (impressora, copiadora e scanner) sem fio (*wireless*);
- 05 aparelhos de telefone;
- 01 frigobar;
- 02 quadros brancos;
- 01 quadro de cortiça;
- 01 fragmentadora de papel.

Segue lista de equipamentos do NuLi:

- 01 armário vertical com 02 portas;
- 01 armário horizontal com 02 portas;
- 01 mesa;
- 01 cadeira giratória;
- 01 cadeira;
- 01 mesa para reunião;
- 10 computadores *laptop*.

Equipamentos danificados:

- impressora multifuncional colorida a laser não imprime nem copia;

- impressora multifuncional monocromática a laser não digitaliza.

### 2.3. Material de divulgação

A página da SRI ([www.internacional.ufes.br](http://www.internacional.ufes.br)) está disponível em quatro idiomas, a saber: Português, Inglês, Francês e Espanhol. Desta forma ampliamos o acesso à informação por parte dos parceiros estrangeiros e do público em geral.

Os endereços eletrônicos institucionais da Secretaria são:

- **Informações Gerais** - [internacional@ufes.br](mailto:internacional@ufes.br)
- **Mobilidade para o exterior** - [mobilidade.internacional@ufes.br](mailto:mobilidade.internacional@ufes.br)
- **Mobilidade para a Ufes** - [incoming@ufes.br](mailto:incoming@ufes.br)
- **Acordos de cooperação** - [acordos.internacional@ufes.br](mailto:acordos.internacional@ufes.br)
- **Idiomas** - [idiomas.internacional@ufes.br](mailto:idiomas.internacional@ufes.br)

Disponibilizamos o “Catálogo de Cursos da Ufes”, que foi elaborado em parceria com a Prograd e a PRPPG, e contém as principais informações acerca de currículo, perfil profissional e carreira dos cursos de graduação e cursos de pós-graduação da Ufes. A primeira parte do catálogo, denominada “Guia do Estudante e Pesquisador”, está disponível na página da SRI em duas versões, em inglês e português. Nele, há as principais informações sobre a UFES e sobre o estado do Espírito Santo com o intuito de direcionar estudantes e pesquisadores brasileiros e estrangeiros que buscam a mobilidade para a Ufes.

Os servidores técnico-administrativos da SRI atualizam a página do Facebook constantemente, com informações e oportunidades, além de interagir respondendo mensagens. Em 2019 a SRI iniciou uma conta no Instagram (@ufesinternacional) e uma conta no Youtube, voltadas para o público internacional. Atualmente a conta no instagram possui mais de 1.100 seguidores. As contas são atualizadas frequentemente com informações sobre ações da SRI, oportunidades de mobilidade, eventos, depoimentos de alunos que fizeram mobilidade para o exterior e de alunos estrangeiros que fizeram mobilidade para a Ufes, dentre outros. A maioria dos eventos promovidos pela SRI em 2019 foram transmitidos ao vivo pelo instagram.

### 3. Atividades da Secretaria de Relações Internacionais em 2019

Em suma, em 2019 a SRI gerenciou a formalização de 64 documentos de cooperação internacional. Destes, 35 foram formalizados por meio de publicação no Diário Oficial da União e 29 estão em andamento, ou seja, ainda em tramitação e sob monitoramento da SRI.

A SRI gerenciou a chegada de 35 alunos estrangeiros, oriundos de diversos países, sendo que no primeiro semestre de 2019, a UFES recebeu 27 alunos incluindo estudantes de graduação e pós-graduação que realizam intercâmbio de curta duração e o curso completo na UFES. No segundo semestre de 2019, a UFES recebeu 8 alunos, sendo 1 de pós-graduação para realização do curso completo e 7 de graduação para mobilidade acadêmica.

A SRI gerenciou também o envio de 36 alunos de graduação em mobilidade para o exterior e acompanhou a mobilidade de 44 alunos de graduação em mobilidade durante o ano. Foram realizados 9 processos seletivos para mobilidade para o exterior, 5 palestras informativas e 2 reuniões de orientação.

Além disso, a SRI ofertou 1.150 vagas em aulas presenciais de inglês e 30 vagas em aulas presenciais de português para estrangeiros, gerenciou a aplicação de 700 testes de inglês ofertados (TOEFL-ITP) e 59 testes de português (Celpe-Bras) para a comunidade universitária.

A seguir detalharemos as atividades de cada divisão no ano de 2019.

### **3.1. Secretaria Executiva**

#### *3.1.1. Gerenciamento da participação dos servidores em eventos*

A secretaria administrativa atua viabilizando diárias e passagens, bem como todo o processo que envolve o controle das despesas a serem empreendidas. Considerando os recursos disponíveis para a SRI em 2019, foi possível viabilizar a participação dos membros da SRI em alguns dos principais eventos da área, bem como em visitas e treinamentos importantes para o desenvolvimento da internacionalização na Ufes (Tabela 1).

Tabela 2 - Participação em eventos sobre internacionalização

<b>Atividade</b>	<b>Local</b>
1. AIEA – Conferência Anual	São Francisco, EUA
2. Seminário GCUB	Washington, EUA
3. Reunião do Programa Prosperity Fund	Brasília
4. Reunião do CGRIFES em fevereiro	Brasília
5. Reunião com Ministério de Relações Exteriores	Brasília
6. Conferência Anual da FAUBAI	Belém
7. Conferência <i>Going Global</i>	Alemanha
8. <i>International Partners Day</i>	França
9. Conferência Internacional em Gestão de Projetos	Canadá
10. XV Encontro dos Coordenadores Gerais e Pedagógicos do Programa Idiomas sem Fronteiras (IsF-Inglês)	Brasília
11. Reunião do Núcleo Gestor do Programa Idiomas sem Fronteiras	Uberlândia
12. Seminário “Garantia da Qualidade na Internacionalização” da CAPES	Brasília
13. Treinamento EURAXESS	Belo Horizonte
14. Fórum FAUBAI Sudeste	São Paulo
15. Reunião do CGRIFES em novembro	Rio de Janeiro
16. Fórum FAUBAI Sul	Florianópolis

17. Evento de encerramento do semestre acadêmico dos alunos internacionais na PUC Rio.	Rio de Janeiro
--	----------------

Fonte: SRI, 2019

### 3.1.2. Controle financeiro

As despesas da SRI em 2019 totalizaram R\$87.408,52, sendo R\$1.580 para capital e R\$85.828,52 para custeio. As despesas de custeio foram com anuidade de associações, inscrições em eventos, publicação de livro, passagens e diárias.

Tabela 3 – Despesas

Tipo de despesa		Valor (Reais)
Capital	Sofá	R\$ 1.711,78
Custeio	Anuidade	R\$ 2.175
	Inscrições em eventos	R\$ 12.370,80
	Publicação de livro	R\$ 4.044
	Passagens	R\$ 21.341
	Diárias	R\$ 45.897,55
<b>Total</b>		<b>R\$ 87.408,52</b>

Fonte: SRI, 2019

#### 3.1.2.1. Despesas com anuidades em associações

A secretaria administrativa é responsável pela abertura dos processos de pagamento das anuidades e por todo contato com as associações das quais a SRI participa. Em 2019 a única anuidade paga pela Ufes foi a anuidade da Faubai (Associação Brasileira de Educação Internacional).

A Faubai reúne gestores ou responsáveis por assuntos internacionais e promove a integração e a capacitação dos gestores da área por meio de seminários, workshops e reuniões regionais e nacionais, além de divulgar a diversidade e as potencialidades das universidades brasileiras junto às agências de fomento, representações diplomáticas, organismos e programas internacionais.

A Ufes é associada à FAUBAI desde 2010 e participa do seu encontro anual, bem como de outros eventos relacionados à internacionalização, através da Secretaria de Relações Internacionais.

Tabela 4 - Despesas com associações

Associação	Valor (Reais)
Faubai	R\$ 2.175,00
<b>Total</b>	<b>R\$ 2.175,00</b>

Fonte: SRI, 2019

### 3.1.2.2. Inscrições em Eventos

A Secretaria de Relações Internacionais participou de três grandes eventos internacionais em 2019: A Conferência Anual da Associação de Administradores de Educação Internacional (AIEA), a Conferência *Going Global* e a Conferência Anual da Faubai.

Em janeiro de 2019 a Secretária de Relações Internacionais participou da Conferência Anual da AIEA, em São Francisco, nos Estados Unidos. A AIEA reúne líderes internacionais de educação em diálogo uns com os outros, os seus homólogos de todo o mundo, as organizações que promovem a educação internacional e organizações preocupadas com a formação e gestão do ensino superior internacional.

Em abril de 2019 cinco servidores da SRI participaram da Conferência Anual da Faubai (Associação Brasileira de Educação Internacional), que aconteceu em Belém: a Secretária de Relações Internacionais, prof.<sup>a</sup> Patrícia Cardoso, o Chefe da Divisão de Acordos, prof Yuri Leite, os Chefes das Divisões de Mobilidade, prof. Thiago Prado e prof.<sup>a</sup> Flavia Errera, e a servidora técnico-administrativa Raquel Paiva. Dessas inscrições a Ufes custeou apenas 3, pois as outras foram custeadas pela Rede de Internacionalização da Educação do Espírito Santo (RIEES).

Em maio de 2019 a Secretária de Relações Internacionais participou da Conferência *Going Global*, em Berlim, na Alemanha. A conferência foi para líderes da educação internacional, promovido pelo *British Council*.

Tabela 5 - Inscrições em eventos

Evento	Valor (Reais)
Faubai	R\$ 2.100,00
Going Global	R\$ 5.931,76
AIEA 2020	R\$ 4.339,04
<b>Total</b>	<b>R\$ 12.370,80</b>

Fonte: SRI, 2019

### 3.1.2.3. Publicação de livro

A Secretaria de Relações Internacionais apoiou a publicação do livro *Sentidos e práticas sobre a educação e os usos do corpo* pela Editora da Ufes em setembro de 2019.

O livro foi desenvolvido pelo professor Ivan Marcelo Gomes, em parceria com a Universidad Nacional de La Plata, na Argentina, como resultado do projeto contemplado no Edital de Fomento à Cooperação Internacional SRI/PRPPG/003/2016.

Tabela 6 - Despesa com publicação de livro

<b>Publicação de livro</b>	<b>Valor (Reais)</b>
EDUFES	R\$ 4.044,00
<b>Total</b>	<b>R\$ 4.044,00</b>

Fonte: SRI, 2019

#### *3.1.2.4. Passagens e diárias*

Em 2019 foram investidos recursos em viagens para a equipe da SRI, a fim de viabilizar a participação nos principais eventos da área, em reuniões e em treinamentos, com a finalidade de expandir as atividades de internacionalização. Os eventos estão descritos no ítem 1.1 deste relatório.

Tabela 7 - Despesas com passagens e diárias

<b>Tipo de despesa</b>	<b>Valor (Reais)</b>
Inglês Sem Fronteiras (Eventos e Treinamentos)	R\$ 1.711,78
SRI (Eventos e Treinamentos)	R\$ 67.238,72
<b>Total</b>	<b>R\$ 68.950,50</b>

Fonte: SRI, 2019

#### *3.1.3. Processo/Edital para Seleção de Estagiários.*

A universidade disponibiliza três vagas de estágio na SRI, sendo uma vaga para o NucLi, uma vaga para um estagiário de TI e uma vaga para apoio administrativo à SRI.

Em 2019 o NucLi contou com o apoio do estagiário de Letras Gabriel Nery, cujo contrato foi renovado em agosto.

O estagiário de TI, que atuava na SRI desde 2018, Lucas Vicente, solicitou desligamento por incompatibilidade de horários em Março de 2019.

Durante o ano de 2019, a secretaria administrativa conduziu 5 processos para seleção e contratação de estagiários, realizando tarefas como a definição de perfil dos candidatos, organização de entrevistas, contato com candidatos e com o Departamento de Gestão de Pessoas, dentre outras.

O primeiro processo aconteceu em abril de 2019, para 2 vagas de estágio na SRI. 1 vaga foi preenchida pelo estagiário do curso de Design, João Gabriel Santiago, cujo contrato foi renovado em novembro de 2019.

A segunda vaga (de TI) não foi preenchida. Outros quatro processos para preenchimento da vaga de TI foram conduzidos, mas não houve inscrições válidas.

#### *3.1.4. Recepção de comitivas*

Em 2019 recebemos várias comitivas internacionais e a secretaria executiva organizou encontros com o reitor, chefes das divisões da SRI e outros professores interessados nas parcerias internacionais. Dentre as visitas destacamos algumas:

Em Julho recebemos uma comitiva da Universidade de Baylor, no Texas. O grupo era composto por dois professores e nove estudantes de graduação e pós-graduação. A SRI organizou a agenda da comitiva, que se reuniu com diversos setores da universidade no campus de Goiabeiras e Maruípe. Um grupo de alunos do CEUNES esteve em Vitória para se encontrar com a comitiva e compartilhar experiências e pesquisas. Ainda em 2019 a SRI formalizou a parceria com Universidade de Baylor através da assinatura de Acordo de Cooperação entre as instituições.

Imagem 1 - Comitiva americana, grupo do CEUNES e equipe



*Fonte: SRI, 2019*

Em agosto recebemos o professor Kevin Desouza, da Queensland University of Technology, na Austrália. O professor veio a convite do PPG de Administração e no encontro a Secretária de Relações Internacionais fez uma apresentação institucional da Ufes.

Imagem 2 - Visita de professor australiano



*Fonte: SRI, 2019*

Em novembro recebemos a visita da servidora técnica administrativa Marina Scanselli, da universidade de Ca'Foscari, na Itália, que é uma forte parceira da Ufes, com grande movimento de mobilidade anualmente. A servidora esteve trabalhando juntamente com a equipe da SRI por uma semana, e teve diversas reuniões com Programas de Pós-Graduação.

Imagem 3 - Visita de servidora italiana



Fonte: SRI, 2019

### 3.1.5. Rankings

Em 2019 a secretaria administrativa da SRI se engajou na participação da Ufes nos maiores rankings internacionais. Em março foi formada a Comissão de Análise e Participação em Rankings Nacionais e Internacionais, sob a presidência Secretária de Relações Internacionais e participação da secretária executiva da SRI e do Chefe da Divisão de Acordos de Cooperação.

Imagem 4 - Publicação DOU


PUBLICADA NO BGP/SIGEPE  
Data: 28 / 03 / 2019

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

PORTARIA Nº 340, DE 25 DE MARÇO DE 2019

O Reitor da Universidade Federal do Espírito Santo, usando de suas atribuições legais e estatutárias,

Considerando o que consta do Documento Avulso nº 23068.013512/2019-75,

Considerando a participação contínua da UFES em avaliações nacionais e internacionais, e a necessidade de constante coleta de dados,

**RESOLVE:**

Art. 1º Designar os membros abaixo relacionados para, sob a presidência do primeiro, comporem a Comissão de Análise e Participação em Rankings Nacionais e Internacionais:

NOME	SIAPE	VÍNCULO
PATRICIA ALCANTARA CARDOSO	2285033	Professor do Magistério Superior
LEILA MASSARONI	295292	Professor do Magistério Superior
LORENA NEVES NOBRE DE FREITAS	2929973	Administrador
LISIANE MENDES RODRIGUES	2409854	Secretário Executivo
TALITA FERREIRA MOLL VOLPONI	1896047	Secretário Executivo
MARCELO ROBERTO SARCINELLI	298293	Administrador
SILAS ADOLFO POTIN	2259254	Técnico em Contabilidade
LILIANE DIAS HERINGER CASOTTE	1799001	Técnico em Assuntos Educacionais
YURI LUIZ REIS LEITE	1417962	Professor do Magistério Superior

Fonte: SRI, 2019

No decorrer do ano a comissão teve várias reuniões, secretariadas pela secretária executiva da SRI. No início do ano a secretaria gerenciou a coleta de dados para submissão aos rankings QS e THE (mundiais e américa latina). A submissão dos dados foi feita entre fevereiro e março e os resultados foram divulgados entre junho e setembro. A Ufes teve posição de destaque em vários deles, sendo noticiado nos sites locais e da universidade.

Imagem 5 - Notícias sobre desempenho da Ufes nos Rankings



Fonte: [www.gazetaonline.com.br](http://www.gazetaonline.com.br) / [www.folhavitoria.com.br](http://www.folhavitoria.com.br)

Em novembro a comissão se reuniu novamente, já se organizando para coleta de dados para o ano de 2020.

### 3.1.6. RIEES

A RIEES – Rede Internacionalização da educação do Espírito Santo foi criada em 26 de junho de 2017, objetivando promover e fomentar a cooperação internacional das instituições de ensino do estado do Espírito Santo, com universidades e centros de pesquisa estrangeiros, por meio de ações conjuntas, troca de informações e experiências relacionadas à cooperação internacional.

A RIEES agrega 7 (sete) Instituições de Ensino e Pesquisa localizadas no Estado do Espírito Santo, sendo elas: a Ufes – Universidade Federal do Espírito Santo, o Ifes – Instituto Federal do Espírito Santo, a Emescam - Escola Superior de Ciências da Santa Casa de Misericórdia de Vitória, a UVV – Universidade Vila Velha, a UCL – Faculdade do Centro Leste, a FDV – Faculdade de Direito de Vitória e a Unesc – Centro Universitário do Espírito Santo, que ingressou na rede em 2018. A Presidência da RIEES encontra-se representada pela secretária de relações internacionais da Ufes.

A RIEES desenvolveu diversos projetos em 2019, em parceria com a Fapes. Um dos projetos foi apoiar as secretarias de relações internacionais das instituições através da contratação de estagiários. A SRI da Ufes contou com o apoio dos estagiários da RIEES Guilherme, Pollyana e Helena no decorrer do ano de 2019.

Um outro projeto foi a capacitação das equipes, que viabilizou a ida de servidores da SRI para a Conferência anual da Faubai, em Belém, em Abril de 2019.

A RIEES também ofertou aulas de português para estrangeiros na Ufes, através da contratação de professores bolsistas, sob supervisão do professor de português da Ufes, prof Santinho Souza, que atuou voluntariamente.

Além disso, a secretaria executiva da SRI secretariou algumas reuniões da RIEES, e apoiou alguns dos eventos da Rede.

### *3.1.7. Certificado de Eventos*

Em 2019, por solicitação da Secretária de Relações Internacionais, a SRI recebeu autorização para emitir certificados autenticados para cursos, palestras e outros eventos, através do sistema de autenticação da Ufes. O Núcleo de Tecnologia da universidade forneceu acesso ao sistema para a secretária executiva da SRI e instruiu quanto ao uso. Em 2019 foram emitidos certificados para um evento de internacionalização organizado pelo Centro de Ciências da Saúde, com apoio da SRI, em novembro.

### *3.1.8. Reuniões semanais da equipe de técnicos administrativos*

Semanalmente a equipe de técnicos administrativos da SRI se reúne para relatar as atividades desenvolvidas na semana, buscando assim melhorar a comunicação entre as divisões e o atendimento aos alunos e professores. A secretaria executiva faz relatórios dessas reuniões e os disponibiliza na nuvem de compartilhamento do setor semanalmente.

### *3.1.9. Inventário*

Em 2019 a Divisão de Patrimônio da Ufes se dedicou a inventariar todo o patrimônio da universidade. Na SRI o trabalho se deu nos meses de março a abril, sempre acompanhado pela secretaria executiva que também é agente patrimonial e, portanto, responsável pelo gerenciamento do patrimônio. O patrimônio das duas salas da SRI, bem como do NuLi foi todo inventariado.

### *3.1.10. Grupo de Trabalho Recredenciamento Ufes - SEAVIN*

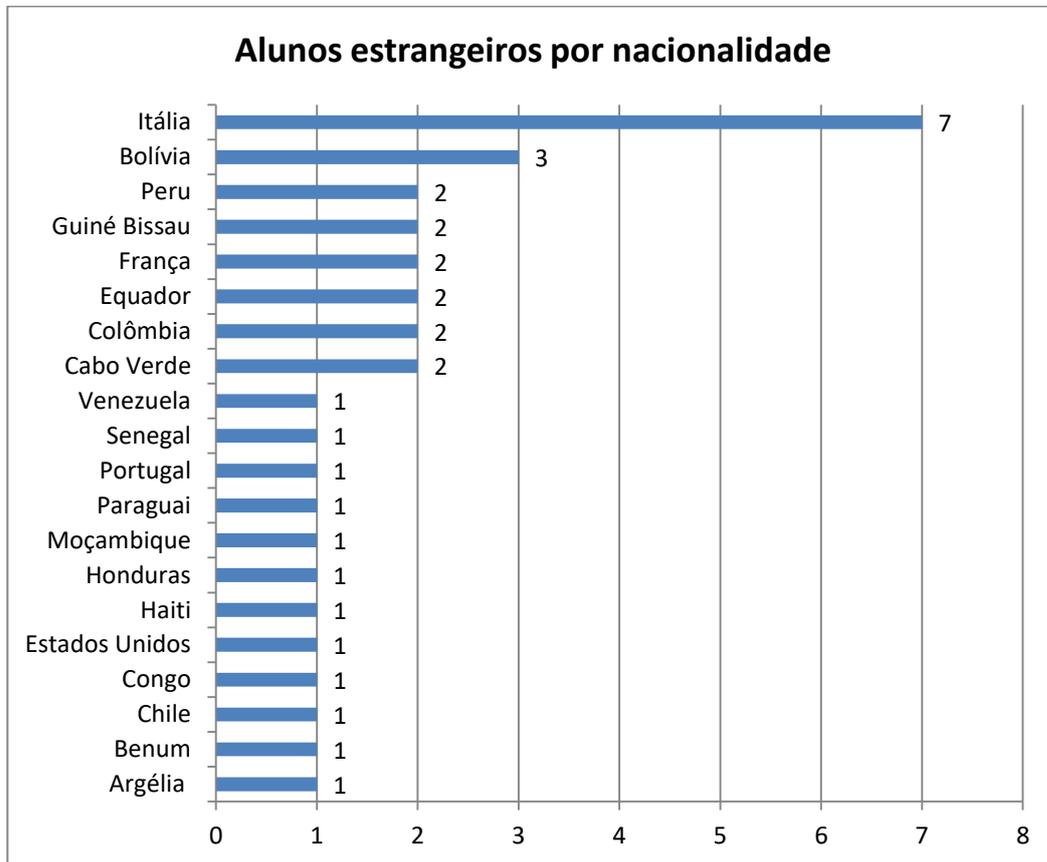
A Secretaria de Avaliação Institucional organizou um grupo de trabalho para recredenciamento da Ufes junto ao MEC. A secretária executiva representou a SRI no grupo de trabalho, indo às reuniões e fornecendo as informações necessárias que competiam ao setor.

## **3.2. Divisão de Mobilidade para a Ufes**

### *3.2.1. Alunos estrangeiros na UFES em 2019*

O ano de 2019 foi um ano em que a Secretaria de Relações Internacionais da UFES recebeu 35 alunos estrangeiros de diversas nacionalidades, os quais são apresentados abaixo, de acordo com o seu país de origem e de acordo com a sua formação acadêmica.

Gráfico 1 - Total de alunos estrangeiros na UFES em 2019, por país de origem



Fonte: Divisão de Mobilidade para a Ufes/SRI, 2019

Gráfico 2 - Total de alunos estrangeiros na UFES em 2019 por Formação Acadêmica

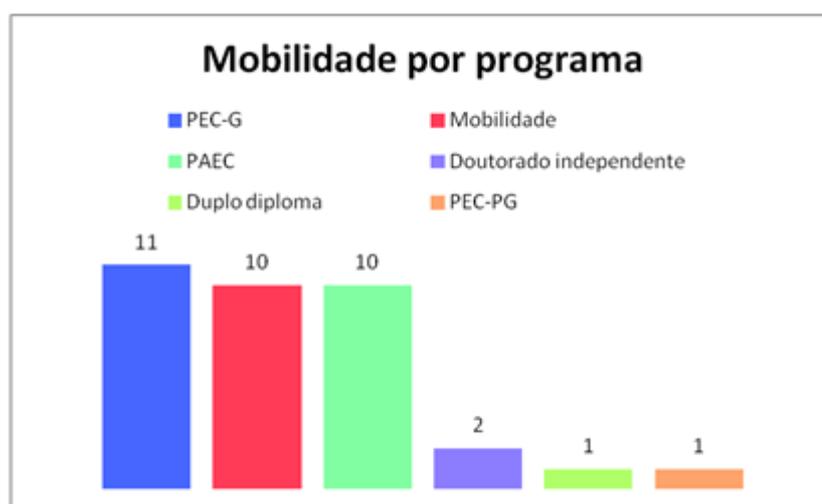


Fonte: Divisão de Mobilidade para a Ufes/SRI, 2019

### 3.2.2. Programas de Mobilidade

A Universidade Federal do Espírito Santo recebeu, no ano de 2019, 35 alunos estrangeiros oriundos de diversos países, sendo que no primeiro semestre de 2019, a UFES recebeu 27 alunos incluindo estudantes de graduação e pós-graduação que realizam intercâmbio de curta duração e o curso completo na UFES. No segundo semestre de 2019, a UFES recebeu 8 alunos, sendo 1 de pós-graduação para realização do curso completo, e 7 de graduação para mobilidade acadêmica. O Gráfico 3 ilustra a totalidade de alunos recebidos durante o ano de 2019, separados por programa de intercâmbio.

Gráfico 3 - Mobilidade para a Ufes por Programa



Fonte: Divisão de Mobilidade para a ufes/SRI, 2019

De acordo com o Gráfico 3, infere-se que a quantidade de alunos do PEC-G (Programa de Estudantes-Convênio de Graduação) foi a mais expressiva possibilitando o intercâmbio de 11 estudantes latino-americanos e africanos, ocupando assim o primeiro lugar no *ranking* da Divisão de Mobilidade para a UFES no ano de 2019. Enquanto foram recebidos 10 alunos de mobilidade de curta duração, foram recebidos também 10 alunos do PAEC (Programa de Alianças para a Educação e Capacitação). Além deles, apenas dois alunos vieram para fazer doutorado por meio de processo de seleção independente dos Programas de Pós Graduação, uma veio pela Universidade de Ca'Foscari, por meio de acordo de dupla diplomação, pela Pós Graduação para realização de mestrado e 1 veio por meio do PEC-PG (Programa de Estudantes-Convênio de Pós-Graduação) para realização de mestrado.

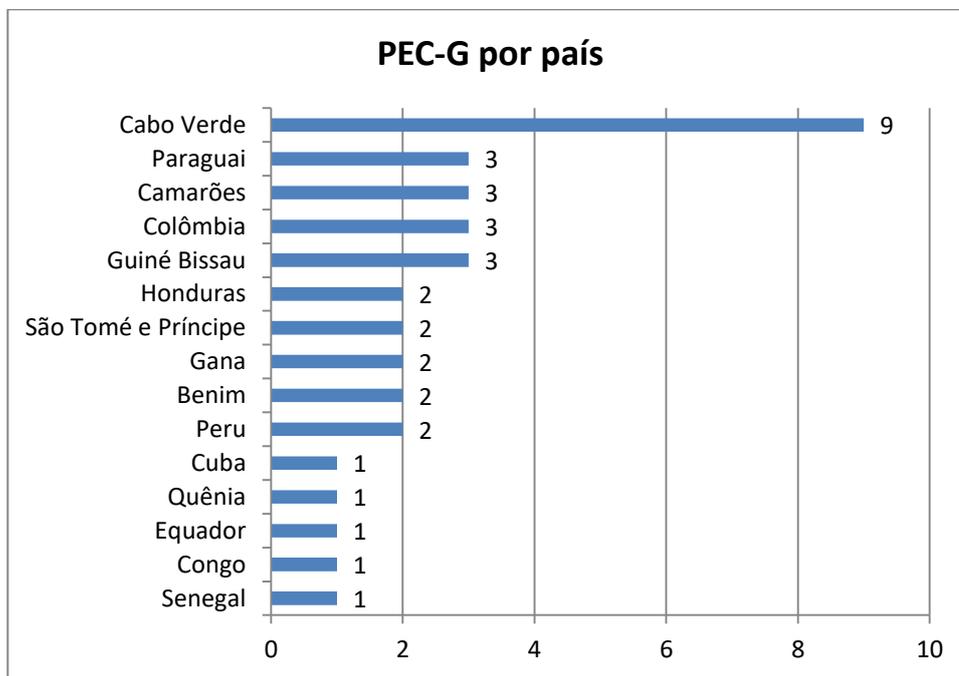
Ressaltamos que os alunos do PEC-G, PEC-PG e PAEC realizam os cursos completos na UFES, ou seja, recebem os diplomas de graduação ou pós-graduação somente pela UFES ao final do curso.

### 3.2.2.1.O Programa de Estudantes-Convênio de Graduação (PEC-G)

O programa PEC-G, desenvolvido pelo Ministério das Relações Exteriores (MRE) em conjunto com o Ministério da Educação, objetiva oferecer oportunidades de formação superior a cidadãos de países em desenvolvimento com os quais o Brasil mantém acordos educacionais e culturais, especialmente da África, América Latina e do Caribe.

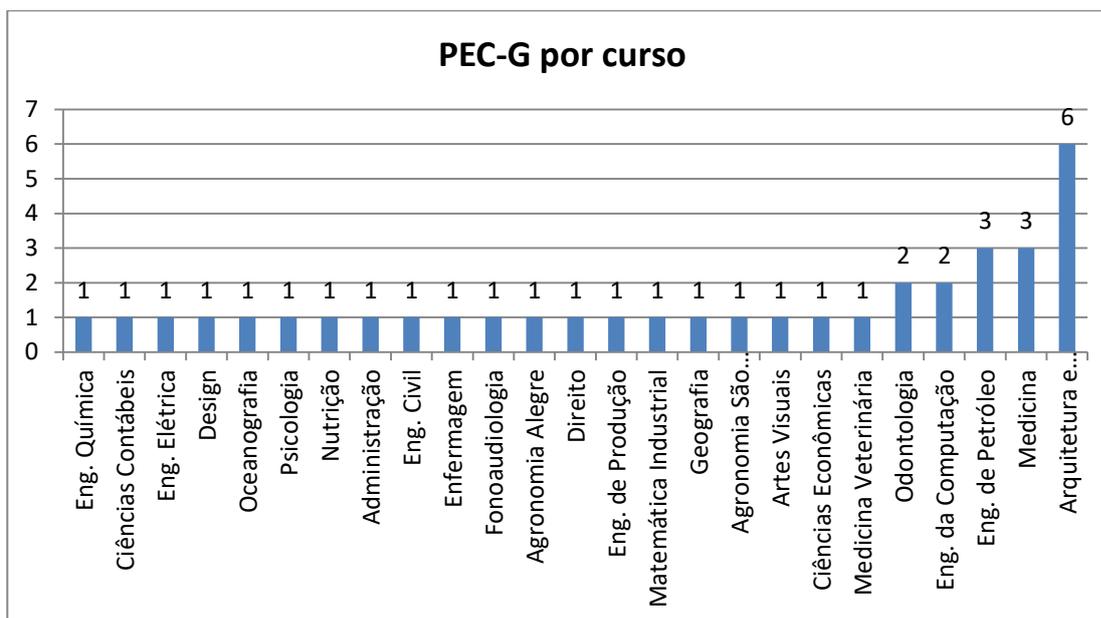
Atualmente, são 38 alunos de países como: Cabo Verde, Camarões, Colômbia, Congo, Cuba, Equador, Gana, Guiné Bissau, Honduras, Paraguai, Peru, Quênia, São Tomé e Príncipe e Senegal (Gráfico 4) nos cursos de Administração, Agronomia, Arquitetura e Urbanismo, Artes Visuais, Ciências Contábeis, Ciências Econômicas, Design, Direito, Enfermagem e Obstetrícia, Engenharia Civil, Engenharia da Computação, Engenharia Elétrica, Engenharia de Petróleo, Engenharia de Produção, Engenharia Química, Fonoaudiologia, Geografia, Matemática industrial, Medicina, Medicina Veterinária, Nutrição, Oceanografia, Odontologia, Psicologia e Terapia Ocupacional (Gráfico 5), sendo 19 alunos do campus de Goiabeiras, 9 alunos de Maruípe, 7 de São Mateus e 3 de Alegre. Deste total, 23 alunos recebem bolsa de auxílio do Projeto Milton Santos de Acesso ao Ensino Superior (Promisaes), que tem o objetivo de fomentar a cooperação técnico-científica e cultural entre o Brasil e os países com os quais mantém acordos.

Gráfico 4 - PEC-G na UFES - Alunos por país 2019



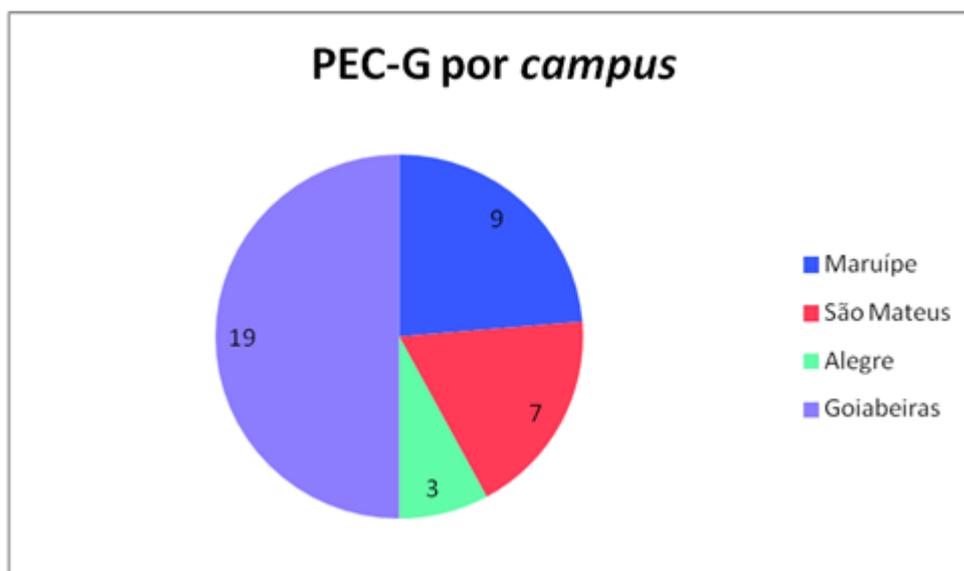
Fonte: Divisão de Mobilidade para a Ufes/SRI, 2019

Gráfico 5 - PEC-G na UFES - Alunos por curso 2019



Fonte: Divisão de Mobilidade para a UFES/SRI, 2019

Gráfico 6 - PEC-G na UFES - Alunos por campus 2019



Fonte: Divisão de Mobilidade para a UFES/SRI, 2019

Em 2019, foram selecionados para a UFES 14 (quatorze) novos alunos por meio do Programa PEC-G, conforme ilustra a Tabela 8.

Tabela 8 - Alunos PEC-G selecionados UFES 2019



### PEC-G 2019 - Selecionados Graduação

UFES				
Nome	País	Curso	Ingresso	E-mail
Armengol Candido Eworo Nchuchuma Nchuchuma	Guiné Equatorial	CIÊNCIAS CONTÁBEIS	Português 2019 UEFS	salvadorchuchuma@gmail.com
Assane Ba	Senegal	ENGENHARIA CIVIL	Português 2019 UFF	zouonline2017@gmail.com
Bersonn Nestan	Haiti	AGRONOMIA	Português 2019 UFF	bersonnnestan@gmail.com
Christie Paula Dias Delgado Nascimento	Cabo Verde	GEOGRAFIA	2019/1	christypaula07@gmail.com
Djenitsa Rosaline Sousa Pires	Cabo Verde	FONOAUDIOLOGIA	2019/1	djenitsapires13@gmail.com
Fairana Genèse Godline Essali	Gabão	MEDICINA	Português 2019 UFF	reicklet@gmail.com
Franco Sidney Condor Salazar	Peru	ENGENHARIA DE PRODUÇÃO	2019/1	sydney9721@hotmail.com
Martin Tshibanda Tshivuila	República Democrática do Congo	ENGENHARIA DA COMPUTAÇÃO	Português 2019 UNILAB	martintshibanda05@gmail.com
Maurice Max Sèdjro Migan	Benim	ESTATÍSTICA	Português 2019 UFG	miganmaurice@gmail.com
Milena Espinoza Maurtua	Peru	ARTES VISUAIS	2019/1	emaurtua12@gmail.com
Nhancai Augusto da Silva	Guiné-Bissau	CIÊNCIAS ECONÔMICAS	2019/1	nhancai1997@gmail.com
Nobi Sidjé Symphorienne Agbo	Costa do Marfim	FARMÁCIA	Português 2019 UFBA	sidjesympho19@gmail.com
Ponagui Déo Gratias Kiansi	Benim	FARMÁCIA	Português 2019 UNILAB	kiansiponagui@gmail.com
Regina Vera Arias	Paraguai	MEDICINA VETERINÁRIA	2019/1	reginaveraariasreg@gmail.com

Fonte: MEC, 2019

#### 3.2.2.2.O Programa de Alianças para a Educação e Capacitação (PAEC-OEA-GCUB)

O Programa de Alianças para a Educação e Capacitação (PAEC) da Organização dos Estados Americanos (OEA), em parceria com o Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras (GCUB), visa a internacionalização em nível de pós-graduação, para estudantes com nacionalidade e/ou residência nos Estados membros da OEA. O objetivo é promover maior integração das universidades brasileiras na região, incentivando o intercâmbio científico e cultural e apoiando o desenvolvimento humano de indivíduos notáveis nas Américas.

Em 2019, o Grupo Coimbra de Universidades Brasileiras (GCUB) e o Departamento de Desenvolvimento Humano e Educação da Organização dos Estados Americanos (DDHE/OEA), realizou a seleção do Programa Bolsas Brasil PAEC OEA-GCUB Edital OEA-GCUB nº 001/2019. Os selecionados finais foram resultado do trabalho realizado durante a Reunião da Comissão Assessora de Avaliação, realizada entre os dias 25 de fevereiro a 1º de março de 2019, na sede da OEA, em Washington-DC, Estados Unidos que contou com a participação do Chefe da Divisão de Mobilidade para a Ufes: Thiago Nascimento do Prado.

Das 86 instituições federais brasileiras participantes do programa junto ao GCUB, a compuseram a comissão renomados Professores-Doutores das Universidades brasileiras, entre

elas: Universidade Federal da Bahia (UFBA), Universidade Federal do Rio Grande (FURG); Universidade de Brasília (UnB); Universidade Estadual de Londrina (UEL); Universidade Estadual de Santa Cruz (UESC), e Universidade Federal do Espírito Santo (UFES).

Os trabalhos foram acompanhados pela Coordenadora-Geral do Programa, pela coordenadora do Programa na OEA, pelo representante da Organização Pan-americana da Saúde (OPAS/OMS) e pelos representantes da Missão Permanente do Brasil na OEA. Em 2019 a UFES recebeu 10 alunos pelo PAEC.

Para 2020, inicialmente foram selecionados 26 alunos, porém, em virtude dos cortes de bolsas das Capes, na seleção final, foram selecionados 8 alunos de Programas com nota 5.

Tabela 9 - PAEC selecionados UFES para 2020

Nome	País	Sexo	Programa de Mestrado ou Doutorado
VILLA RAMÍREZ, OSCAR JHONY	Colômbia	Masculino	Mestrado em Letras
SCHULZ, KARINA MARIA	Estados Unidos	Feminino	Mestrado em Educação
VILLEGAS ZERLIN, SOLVEIG JOSEFINA	Venezuela	Feminino	Doutorado em Letras
ELDA, DAMETAS	Haiti	Feminino	Mestrado em Saúde Coletiva
MUÑOZ FRANCO, IVIS MELIXA	Honduras	Feminino	Mestrado em Biotecnologia
RODRÍGUEZ PRADA, ANGELA LINEYRA	Colômbia	Feminino	Doutorado em Política Social
MERCADANTE URQUÍA, YAZARENI JOSÉ	Venezuela	Feminino	Doutorado em Saúde Coletiva
CORREDOR VARGAS, AURA MARCELA	Colômbia	Feminino	Mestrado em Biotecnologia

Fonte: GCUB, 2019

### 3.2.3. Mobilidade para a UFES via Acordos de Cooperação

Em função dos acordos de cooperação vigentes firmados entre a UFES e instituições de ensino e pesquisa estrangeiras, em 2019 a Universidade recebeu 10 alunos estrangeiros (6 de universidades italianas, 2 de francesas, 1 boliviana e 1 norte-americana) para cursarem um ou dois semestres letivos na instituição.

Os intercambistas têm a oportunidade de cursar disciplinas ofertadas em mais de um curso de graduação da UFES.

### 3.2.4. Programa “Anjos na UFES”

Trata-se de um projeto da SRI que visa acompanhar a acolhida dos alunos estrangeiros recebidos pela Universidade por meio de uma ação conjunta da Secretaria com os “anjos”. Os

alunos ou servidores voluntários selecionados para “anjos” cumprem um serviço voluntário, portanto, sem vínculo empregatício e desprovido de obrigação de natureza trabalhista previdenciária ou afim, nos moldes da Lei nº 9.608 de 1998.

O programa não é uma atividade para ensino/aprendizado de idiomas entre as partes envolvidas (“anjo” e intercambista acolhido), mas permite interações que auxiliam o conhecimento linguístico dos idiomas de preferência informados por ambos.

A seleção de “anjos” de 2019 contou com a inscrição de 348 alunos/servidores da UFES e atendeu aos quatro campi da instituição: Alegre, Goiabeiras, Maruípe e São Mateus. No edital nº 17/2018 – SRI/UFES puderam se inscrever membros da comunidade interna da UFES: alunos de graduação e pós-graduação, servidores técnicos administrativos e docentes.

#### *3.2.5. Gestão dos Processos da Mobilidade para a Ufes*

Por meio do Escritório de Processos da UFES estão sendo mapeados alguns processos da Divisão de mobilidade para a UFES, quais sejam: Conceder estágio para aluno estrangeiro, Solicitar matrícula de aluno PEC-G, Efetuar pagamento de Promissões e Acompanhar alunos PEC-G.

#### *3.2.6. Acolhimento/recepção dos estrangeiros*

A Secretaria de Relações internacionais realizou duas recepções de estudantes estrangeiros na sala de reuniões da reitoria em 2019. Foi apresentado o vídeo institucional da universidade, a composição da Secretaria de Relações Internacionais e o desenvolvimento de suas atividades, houve um diálogo com os alunos estrangeiros sobre as suas expectativas e depois foram dadas dicas de vivência na universidade e na cidade. Foi entregue a cada um deles material impresso atualizado com orientações e informações importantes sobre estadia no Espírito Santo.

#### *3.2.7. Prospecção de novos estudantes estrangeiros*

Para a prospecção de novos estudantes, foi elaborado um material de divulgação da UFES junto à SUPECC que foi encaminhado por e-mail às instituições estrangeiras informações referentes à mobilidade para a UFES.

Imagem 6 - Material de divulgação da mobilidade para a Ufes

Get to know our university

UFES

A breakthrough in your career

A milestone in your story

5K annual openings

103 undergrad courses  
58 master courses  
26 PhD courses

+23k students enrolled +520 community service programs  
+1k projects

**When can I apply?**

2020/1  
Sep 17 - Oct 31 2019

2020/2  
Mar 16 - Apr. 30<sup>th</sup> 2020

**How can I apply?**

Visit:  
[www.internacional.ufes.br/en/undergraduate/](http://www.internacional.ufes.br/en/undergraduate/)

Follow us at @ufesinternational

Fonte: Divisão de Mobilidade para a Ufes/SRI, 2019

Com apoio da SUPECC-UFES também foram produzidos vídeos dos alunos estrangeiros compartilhando como foi sua experiência na UFES, no intuito de convidar novos alunos para escolherem a UFES como destino de mobilidade. Esses vídeos estão sendo divulgados em nosso canal do Youtube e Instagram.

### 3.2.8. Avaliação da experiência da mobilidade na UFES

Em 2019, em parceria com a Coventry University, Inglaterra, foi realizada uma pesquisa com os estudantes estrangeiros da Ufes sobre sua experiência na universidade. Como piloto, foi desenvolvida uma avaliação *on-line* por meio do Google Forms, a qual 30 estudantes responderam, sendo 14 da África, 12 da América do Sul e 4 da Europa. Destaca-se que a maioria dos estudantes relatou que conseguiu entrar em contato com a equipe da SRI quando necessário. Além disso, 26 (87%) estudantes concordaram com a afirmativa de que estão satisfeitos com o apoio da SRI e recomendariam a Ufes a outras pessoas interessadas em se candidatar a mobilidade acadêmica.

### 3.2.9. Estágio

#### 3.2.9.1. *Processo de Concessão de Estágio Internacional com ou sem pesquisa para graduação*

Iniciou-se a elaboração do processo de estágio internacional e seu mapeamento. Para tanto, foram realizados vários encontros com a Secretária de Relações Internacionais, Divisão de Mobilidade para a Ufes, Divisão de Estágio/Prograd e EGPP. O processo ainda se encontra em fase inicial.

#### 3.2.9.2. *Promoção de estágio internacional para alunos da Ufes*

Foram realizadas reuniões de aproximação com as agências promotoras de estágio IAESTE-ABIPE e AIESEC. Foi assinado um Protocolo de Intenções com a ABIPE (Associação Brasileira de Intercâmbio Profissional e Estudantil) possibilitando aos alunos da Ufes realizarem estágio internacional pela agência. Para tanto, como contrapartida, foi feita a solicitação junto à PROPLAN de duas vagas de estágio na Ufes para alunos internacionais. Foram feitas reuniões com a Divisão de Estágio do Departamento de Apoio Acadêmico/PROGRAD para definição de procedimentos para realização de estágio internacional.

### **3.3. Divisão de Mobilidade para o Exterior**

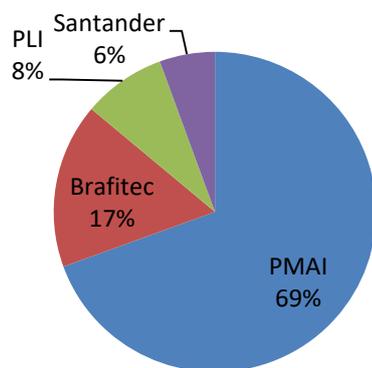
Em 2019, a Divisão de Mobilidade para o Exterior da Secretaria de Relações Internacionais (DME/SRI) enviou 36 alunos de graduação em mobilidade para o exterior e acompanhou a mobilidade de 44 alunos de graduação em mobilidade durante o ano. Foram realizados 9 processos seletivos para mobilidade, 5 palestras informativas e 2 reuniões de orientação.

#### 3.3.1. *Mobilidade*

Em 2019, 45 alunos de graduação fizeram parte de seu curso no exterior distribuídos em 18 instituições de ensino superior de 5 países diferentes. Desses, 36 alunos iniciaram sua mobilidade em 2019 e 9 deram continuidade à mobilidade iniciada em 2018.

Quanto aos 36 alunos ingressantes em 2019: 25 foram pelo Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional (PMAI) sem bolsa, 6 pelo Programa Brafitec Capes, 3 alunos pelo Programa de Licenciaturas Internacionais (PLI) Capes e 2 alunos pelo programa Santander Bolsas Iberoamericanas.

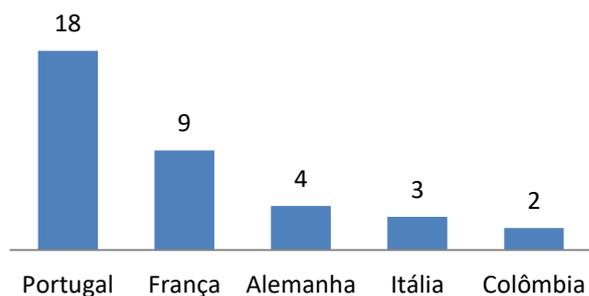
Gráfico 7 - Alunos de graduação da Ufes em mobilidade com início em 2019 por programa



Fonte: DME/SRI, 2019

Quanto aos países de destino, foram 5 os países escolhidos pelos alunos em 2019: Portugal, França, Alemanha, Itália e Colômbia.

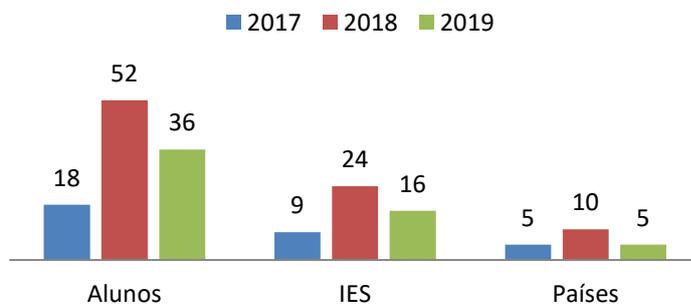
Gráfico 8 - Países de destino dos alunos de graduação em mobilidade com início em 2019



Fonte: DME/SRI, 2019

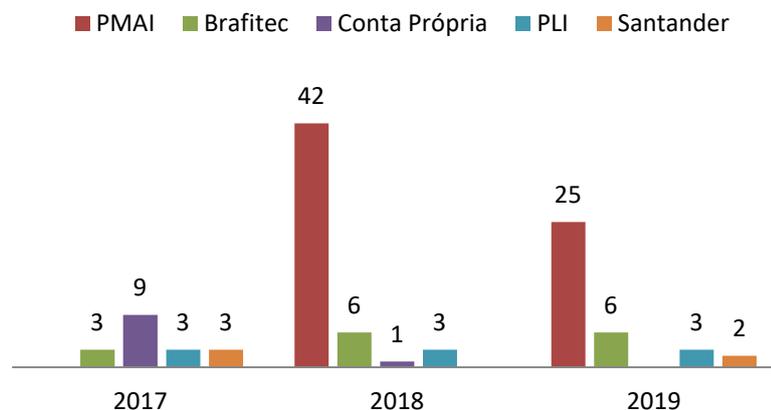
Abaixo encontra-se uma análise retrospectiva com comparação anual dos alunos de graduação com mobilidade iniciando nos últimos três anos.

Gráfico 9 - Gráfico comparativo de mobilidade dos últimos três anos



Fonte: DME/SRI, 2019

Gráfico 10 - Gráfico comparativo de mobilidade dos últimos três anos por programa

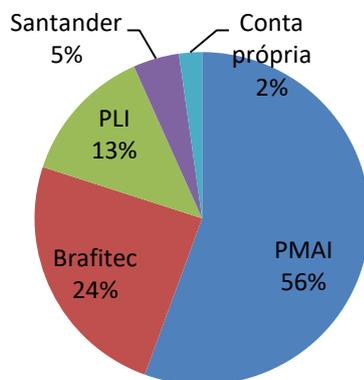


Fonte: DME/SRI, 2019

Quanto aos 9 alunos que deram continuidade à mobilidade iniciada em 2018: 5 foram bolsistas do Brafitec/Capes na França, 3 do PLI/Capes em Portugal e 1 aluno de duplo diploma na França por conta própria.

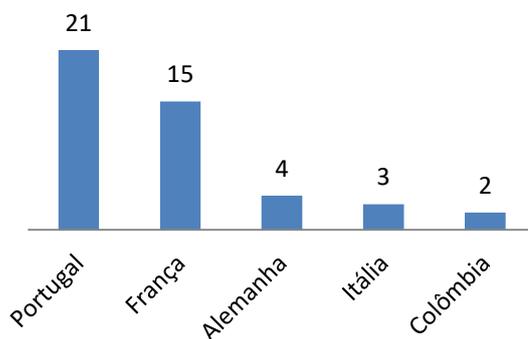
Assim, de forma geral, em 2019, dos 45 alunos de graduação da Ufes em mobilidade, foram 25 alunos pelo PMAI, 11 Brafitec/Capes, 6 PLI/Capes, 2 pelo Santander e 1 de Duplo-Diploma por conta-própria.

Gráfico 11 - Alunos de graduação da Ufes em mobilidade em 2019 por programa



Fonte: DME/SRI, 2019

Gráfico 12 - Países de destino dos alunos de graduação em mobilidade em 2019



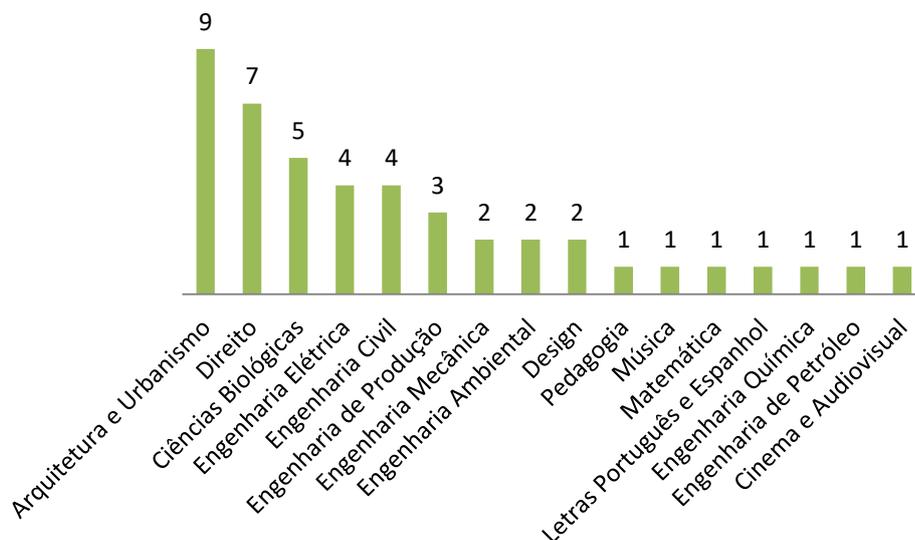
Fonte: DME/SRI, 2019

Tabela 10 - Lista de IES de destino dos alunos em mobilidade em 2019

1.1.1.1. país	1.1.1.2. IES	Alunos
Portugal	Universidade da Beira Interior - UBI	9
Portugal	Universidade de Lisboa	9
França	École Nationale Supérieure d'Arts et Métiers ParisTech	4
França	Telecom Paristech	2
Portugal	Universidade do Algarve - UALG	2
França	Université Paris Ouest Nanterre la Défense	2
Alemanha	Justus Liebig University Giessen	2
França	Ecole Nationale Supérieure de Mines de Nancy	2
Colômbia	Universidade Nacional de Colombia	2
Itália	Università di Bologna - Unibo	2
Alemanha	Technische Hochschule Deggendorf	2
França	Institut Mines-Telecom Mines Saint Etienne	1
Itália	Instituto Politecnico di Milano - Polimi	1
Portugal	Universidade de Trás-os Montes e Alto Douro - UTAD	1
França	Institut Mines Ales	1
França	Ecole Nationale d'Ingénieurs de Metz – ENIM	1
França	IMT Lille Douai	1
França	École Speciale des Travaux Publics du Batiment et de l'Industrie - ESTP	1

Fonte: DME/SRI, 2019

Gráfico 13 - Cursos dos alunos de graduação em mobilidade em 2019



Fonte: DME/SRI, 2019

Para mobilidade em 2020/1, 24 alunos de graduação foram selecionados por meio do edital e estão se preparando para realizarem seus estudos em 13 IES estrangeiras parceiras da Ufes em 8 países diferentes. Entre esses alunos, 23 participantes do PMAI sem bolsa e 1 aluno pelo programa Santander Bolsas Iberoamericanas.

Foram realizadas duas reuniões de orientação com os alunos selecionados para realizar a mobilidade em 2019/2 e 2020/1. Para os alunos selecionados para mobilidade em 2019/2, a reunião aconteceu no dia 06 de junho, com 24 alunos presentes. A reunião contou com a participação de um ex-aluno de mobilidade que compartilhou sua experiência com os colegas.

Imagem 7 - Reunião de Orientação em junho/2019



Fonte: DME/SRI, 2019

Para os alunos selecionados para 2020/1, a reunião aconteceu no dia 12/11, com 23 alunos presentes. A reunião contou com a participação dos psicólogos da PROAECI que deram algumas dicas de como facilitar a adaptação cultural durante a mobilidade. Também durante

a reunião, foram apresentadas informações sobre os procedimentos de registro de mobilidade internacional, depoimentos de alunos em mobilidade e outras orientações.

Imagem 8 - Reunião de Orientação em novembro/2019



Fonte: DME/SRI, 2019

#### *3.3.1.1. Programa de Bolsas Ibero-Americanas Santander Universidades*

O Programa de Bolsas Ibero-Americanas foi lançado em 2011 e é uma iniciativa criada para um período de 5 anos (2011 a 2015) com o objetivo de promover o intercâmbio acadêmico anual de estudantes de graduação entre universidades de 10 países da região da Ibero-América: Brasil, Argentina, Espanha, Chile, Colômbia, México, Peru, Portugal, Porto Rico e Uruguai. O total de bolsas concedidas para os alunos foram 5 em 2014, 5 em 2015, 5 em 2016, 2 em 2017 e 3 em 2018. Em 2019/1, dois alunos de graduação usufruíram das bolsas referentes ao Programa Santander 2019 estudando na Universidad Nacional de Colombia.

Em abril de 2019, foi lançado o edital para seleção de alunos de graduação para o Programa Bolsas Ibero-Americanas Santander Universidades Edição 2020 com a concessão de 1 bolsa para mobilidade acadêmica na Universidad Nacional de Colombia. Dentre os 15 inscritos, 8 inscrições foram deferidas e um aluno do curso de Engenharia de Produção foi selecionado para realizar a mobilidade em 2020/1.

#### *3.3.1.2. Programa Brafitec*

Em 2019, foram selecionados por meio de edital do Projeto Brafitec 255/19, 3 alunos de Engenharia para estudar em IES francesas conveniadas com a Ufes em 2019/2 e 2020/1. Os selecionados recebem bolsas de estudo, passagens aéreas e auxílio-saúde pela CAPES. Além desses alunos selecionados em 2019/1, 3 alunos selecionados em 2018 também iniciaram seus estudos na França pelo Projeto Brafitec 228/18 em 2019/2, sendo um aluno do curso de Engenharia de Produção para duplo-diploma, uma aluna de Engenharia Elétrica e uma aluna de Engenharia Mecânica para mobilidade de um ano acadêmico.

Em setembro de 2019 foi lançado o edital do Brafitec Projeto 228/18 para seleção de até 3 alunos bolsistas para participarem no programa de mobilidade internacional com duração de

um ano acadêmico ou para duplo diploma a partir de 2020/2. O processo seletivo ainda não foi encerrado.

Foram promovidas em 2019, junto com a coordenação do Projeto 228/18, duas palestras informativas sobre o projeto para os alunos de graduação interessados.

### *3.3.1.3. Programa de Licenciaturas Internacionais (PLI)*

A Coordenação do Projeto de Cooperação Internacional entre a UFES e a Universidade de Lisboa para a Formação de Professores de Biologia, Matemática e Química (PLI-UFES;UL), em atendimento ao edital CAPES 74/2014 – PLI Portugal, abriu as inscrições para o processo seletivo de alunos de Licenciatura em Ciências Biológicas/Vitória, Licenciatura em Matemática/Vitória e Licenciatura em Química/São Mateus em programa de graduação sanduíche, com duração de um ano letivo, na Universidade de Lisboa (UL) em Portugal. Conforme prevê o planejamento estratégico da SRI, a DME apoiou a elaboração do projeto PLI.

Foram previstas 3 missões de estudos para este Programa (PLI-UFES/UL), com duração de um ano acadêmico;.

- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Ciências Biológicas/Vitória;
- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Matemática/Vitória;
- Uma missão de estudos para alunos de licenciatura em Química/São Mateus;

No total foram 3 alunos selecionados, 2 do curso de Licenciatura em Ciências Biológicas e 1 em Matemática. Os três iniciaram as aulas em setembro/2019, na UL.

A promoção dos editais relatados nos itens 1.1, 1.2 e 1.3 estão de acordo com a Meta 2 do Projeto 10 do planejamento estratégico, de promoção de pelo menos um edital com fonte externa de financiamento para mobilidade para o exterior para estudantes de graduação por ano.

### *3.3.1.4. Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional – Graduação (PMAI)*

Conforme Meta 1 do Projeto 9 do planejamento estratégico da SRI, em 2019 foram lançados dois editais do Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional (PMAI) sem bolsa, com a colaboração do NTI para os procedimentos de inscrição. O PMAI tem por objetivo proporcionar a estudantes de graduação da UFES uma experiência acadêmica no exterior, em instituições parceiras com as quais a UFES mantém acordo de cooperação e que concordaram em acolher estudantes nesta edição, sem bolsa.

O edital PMAI 2019/1 para mobilidade em 2019/2 ofereceu vagas para 29 IES parceiras da Ufes, de 14 países diferentes. O edital teve 84 alunos inscritos, com 59% das inscrições deferidas, dentre os quais 22 alunos foram selecionados. Dentre os selecionados, 15 realizaram de fato a mobilidade. 7 alunos desistiram de realizar a mobilidade, tendo como principal justificativa a falta de recursos financeiros.

Tabela 11 - Edital PMAI 2019/1

Edital PMAI 2019/1	
<b>Universidades Participantes</b>	29
<b>Países Participantes</b>	14
<b>Alunos Inscritos</b>	84
<b>Inscrições Deferidas</b>	50
<b>Alunos Selecionados</b>	22
<b>Alunos em Mobilidade 2019/2</b>	15

Fonte: DME/SRI 2019

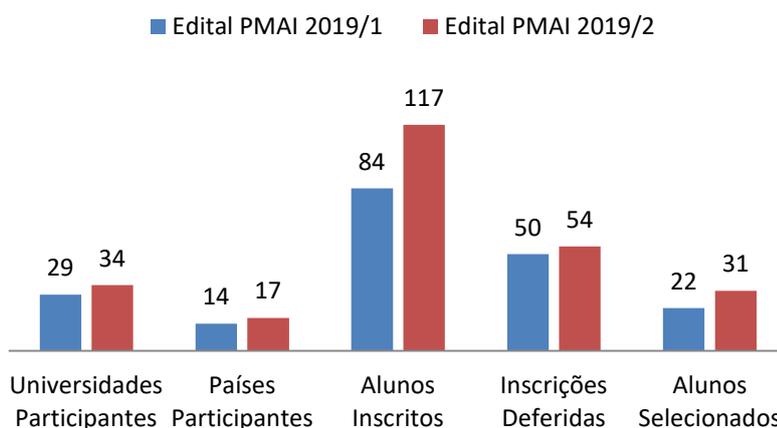
Em julho de 2019, foi lançado o segundo edital de PMAI 2019/2 com mais de 100 vagas para a realização da mobilidade em 2020/1, com 34 IES participantes de 17 países. As vagas foram distribuídas em três chamadas de acordo com o prazo de inscrição nas IES estrangeiras. Foram 10 inscritos para a primeira chamada, 61 para a segunda e 46 para a terceira. No total foram 117 inscritos, dos quais 46% das inscrições deferidas, 31 alunos foram selecionados e 23 classificados como suplentes. Os alunos selecionados tiveram sua nomeação feitas às IES estrangeiras. O processo de inscrição nas IES estrangeiras encontra-se em andamento.

Tabela 12 - Edital PMAI 2019/2

Edital PMAI 2019/2	
<b>Universidades Participantes</b>	34
<b>Países Participantes</b>	17
<b>Alunos Inscritos</b>	117
<b>Inscrições Deferidas</b>	54
<b>Alunos Selecionados</b>	31

Fonte: DME/SRI 2019

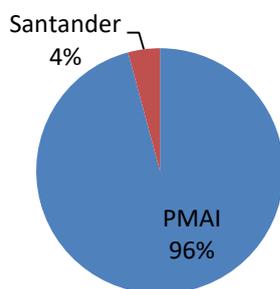
Gráfico 14 - Comparação entre Editais PMAI 2019



Com a análise das vagas ofertadas pelos editais PMAI 2019, podemos perceber o aumento de 17% das oportunidades de mobilidade e de cerca de 40% do número de alunos inscritos do primeiro para o segundo semestre.

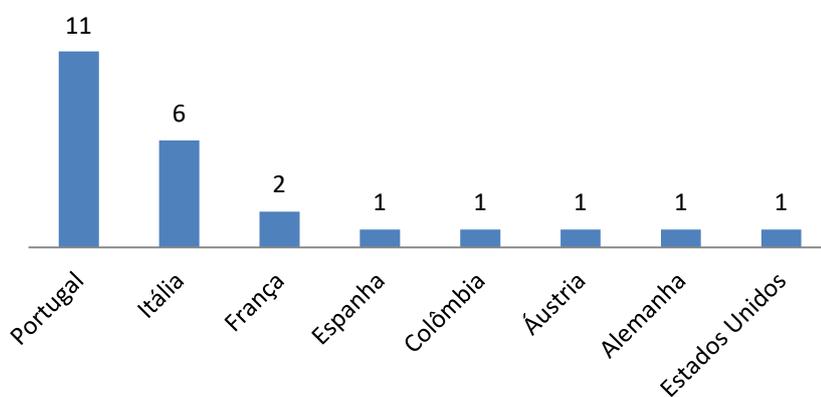
Para o primeiro semestre de 2020, está prevista a mobilidade de 31 alunos de graduação pelo PMAI e 1 aluno pelo Santander.

Gráfico 15 - Previsão para alunos em mobilidade com início em 2020/1 por programa



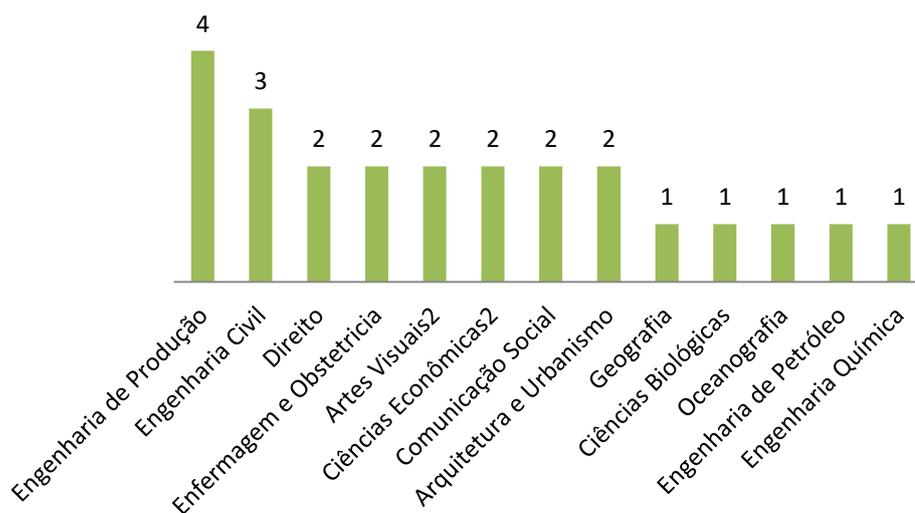
Fonte: DME/SRI 2019

Gráfico 16 - Previsão para países de destino dos alunos em mobilidade com início em 2020/1



Fonte: DME/SRI 2019

Gráfico 17 - Previsão para alunos em mobilidade com início em 2020/1 por curso



Fonte: DME/SRI 2019

#### *3.3.1.5.ELAP*

O Programa de Líderes Emergentes nas Américas (PLEA) é um programa do governo canadense para apoiar o desenvolvimento de capital humano e de líderes, bem como fortalecer os laços entre instituições de ensino superior no Canadá, na América Latina e no Caribe. As bolsas do PLEA concedem a estudantes dessas regiões oportunidades de mobilidade acadêmica de curta duração para estudo ou pesquisa no Canadá, em níveis de graduação e pós-graduação. Mais de 400 bolsas são distribuídas a cada ano, o que perfaz um total de 4,700 mil bolsas concedidas desde 2009.

O PLEA requer que os alunos sejam indicados pela universidade de origem. Assim, a SRI lançou um edital para indicação de alunos regulares de pós-graduação da Ufes à participação no PLEA para o período acadêmico 2019/2020. Foram oito inscrições ao todo, das quais sete foram deferidas e um aluno de pós-graduação da Ufes selecionado pelo governo canadense.

#### *3.3.1.6.Jovens Líderes Iberoamericanos*

O Programa de Jovens Líderes Ibero-Americanos foi criado com o objetivo de reforçar os laços entre jovens formados que tenham o potencial de líderes nos seus países, no intuito de gerar redes de colaboração na futura carreira profissional, política e social deles. Os selecionados foram convidados pela Fundación Carolina, durante o período de 22 de setembro a 05 de outubro de 2019, a participar de conferências, encontros e visitas, através de uma intensa agenda de imersão social na realidade espanhola e europeia nas cidades de Madri, Santiago de Compostela, Bruxelas e Salamanca.

A UFES foi convidada pela Fundación Carolina a indicar alunos para concorrerem ao Programa. Foram indicados 8 alunos da Pós-Graduação e 3 alunos egressos de graduação da UFES mas nenhum foi selecionado.

#### *3.3.1.7.Programa de Fortalecimento da Função Pública na América Latina*

O Programa de Fortalecimento da Função Pública na América Latina é uma iniciativa da Fundação Botín que visa impulsionar o desenvolvimento da região por meio de uma rede de servidores públicos com alta treinamento e compromisso com o interesse geral.

A X Edição do programa selecionou estudantes universitários da América Latina com alto potencial e vocação de serviço público para participarem de um treinamento em Washington e na Espanha, entre outubro e dezembro.

A UFES foi convidada pela Fundación Botín a indicar alunos para concorrerem ao Programa. Foram indicados 19 alunos de graduação da UFES, mas nenhum foi selecionado.

#### *3.3.1.8.Programa de Doutorado Sanduíche no Exterior – PDSE/Capes*

Com o auxílio da PRPPG, foi feito um levantamento dos alunos que realizaram o PDSE nos últimos quatro anos. Os dados gerais encontram-se na tabela abaixo. Outros dados ainda estão sendo coletados para a elaboração de um relatório mais completo.

Tabela 13 - Editais PDSE/Capes

Edital	Bolsistas
PDSE-2016	38
PDSE-2017	39
PSDE-2018	24
PDSE-2019	24
<b>Total geral</b>	<b>125</b>

Fonte: DME/SRI 2019

### 3.3.1.9. Programa de Mobilidade Acadêmica Internacional – Pós-Graduação (PMAI-PG)

Foi feita uma proposta de programa para a institucionalização da mobilidade na Pós-Graduação. A proposta foi levada à Câmara da PG e aprovada. Para o ano de 2020 está prevista a realização de chamadas promovidas pela SRI para a realização de mobilidade para instituições estrangeiras parceiras da Ufes.

### 3.3.2. Relatório dos Alunos de Mobilidade

Em 2019 foi elaborado um novo modelo de relatório de mobilidade, no modelo de questionário. As perguntas abordam as dificuldades encontradas tanto na preparação quanto durante a mobilidade, avaliação da IES de destino, aproveitamento de disciplinas ao retornar e o atendimento da SRI. O link foi disponibilizado para os alunos que realizaram a mobilidade em 2018 e 2019/2. Até o momento, 19 alunos responderam.

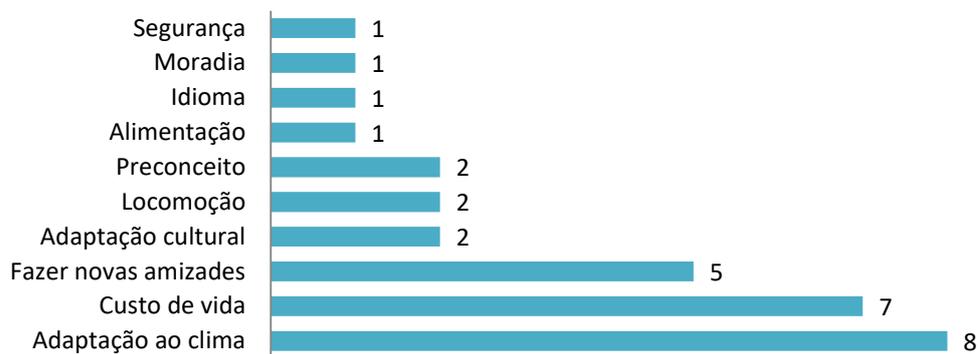
Quanto às dificuldades enfrentadas pelos alunos durante a mobilidade, a maioria relatou estarem relacionadas com a obtenção do visto e a escolha da moradia no país de destino. Durante a mobilidade, as dificuldades mais mencionadas foram a adaptação ao clima e o alto custo de vida no país de destino.

Gráfico 18 - Dificuldades na preparação para a mobilidade



Fonte: DME/SRI 2019

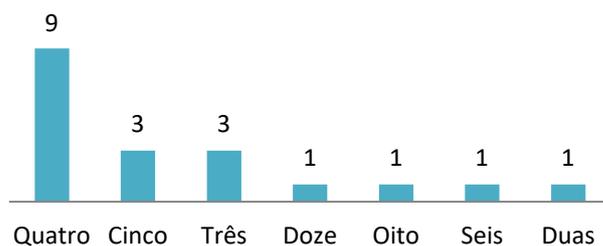
Gráfico 19 - Dificuldades durante a mobilidade



Fonte: DME/SRI 2019

Quanto às disciplinas cursadas pelos alunos de mobilidade, eles demonstraram realizar em média 4 disciplinas por semestres. A maioria dos alunos informou ter conseguido aproveitamento de todas as disciplinas realizadas no exterior e apenas 5 alunos mencionaram dificuldades em conseguir o aproveitamento.

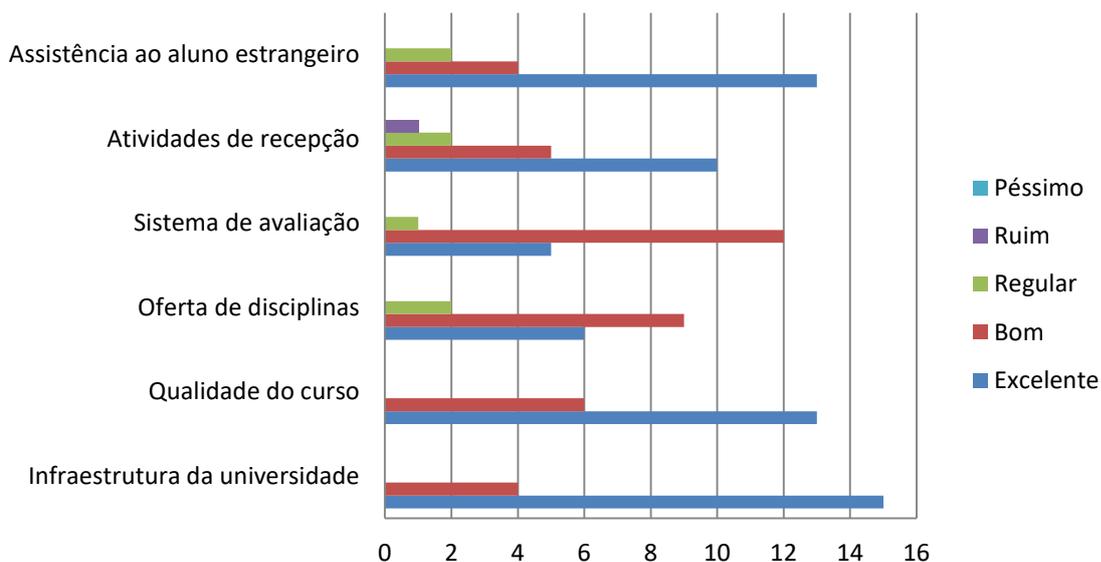
Gráfico 20 - Número de disciplinas cursadas



Fonte: DME/SRI 2019

Quanto à qualidade da IES de destino, os alunos demonstraram um alto nível de satisfação em todos os critérios apresentados no questionário., com destaque para a infraestrutura da instituição, qualidade do curso e assistência prestada ao aluno estrangeiro.

Gráfico 21 - Avaliação da IES de destino



Fonte: DME/SRI 2019

Quando perguntados sobre as contribuições da experiência de mobilidade para sua vida e formação, os aspectos mais mencionados foram o aprimoramento dos conhecimentos da área de estudo e o contato com pessoas e culturas diferentes.

Gráfico 22 - Contribuições da mobilidade

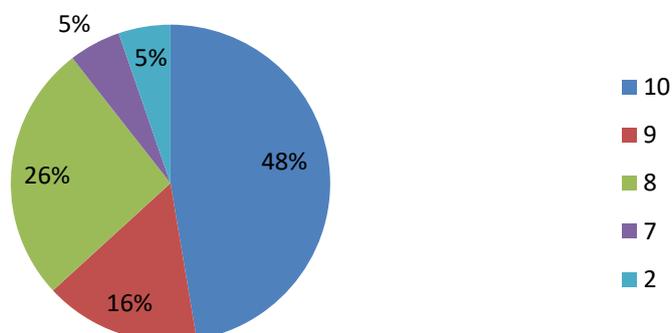


Fonte: DME/SRI 2019

De forma geral, os alunos também parecem satisfeitos com o atendimento prestado pela SRI, sendo que quase 50% dos respondentes deram nota 10. A sugestão de melhoria mais frequente foi relacionada à assistência da SRI na obtenção do visto. Outras sugestões foram: maior rapidez na comunicação e processos e mais informações sobre as IES de destino.

Os relatórios dos alunos são disponibilizados no site da SRI. Além disso, contamos com a colaboração de alguns alunos em mobilidade ao enviarem vídeos com um depoimento de suas experiências para as reuniões de orientação com os alunos que estão em preparação para a mobilidade. Os vídeos também são divulgados nas redes sociais e disponibilizados no canal do YouTube da SRI.

Gráfico 23 - Nota para atendimento da SRI



Fonte: DME/SRI 2019

### 3.3.3. Ações de Promoção da Mobilidade Acadêmica para o Exterior

Com o objetivo de promover a mobilidade acadêmica para o exterior na comunidade universitária, foram promovidas palestras informativas em parceria com agências educacionais do Estados Unidos, Reino Unido e Espanha:

- Consulado Geral dos Estados Unidos: em agosto a seção de assuntos consulares deu uma palestra sobre vistos de estudo e intercâmbio com 40 presentes.
- Programa de Bolsas Chevening: em setembro foram realizadas 2 palestras sobre as oportunidades de mestrado no Reino Unido pelo programa do governo britânico com 131 presentes no total.
- Conselheiria de Educação da Embaixada da Espanha: em novembro foi realizada uma palestra sobre intercâmbio acadêmico para o país com 27 presentes.

Imagem 9 - Palestras de Promoção da Mobilidade



Fonte: DME/SRI 2019

Foram divulgadas várias oportunidades de mobilidade externas à Ufes mas de conhecimento da SRI para os alunos e professores via e-mail, site e redes sociais. Algumas das oportunidades prospectadas foram:

- Research Training Fellowship – Developing Countries Scientist (Índia)
- German Chancellor Fellowship - até 15 de setembro/19
- Estágio de pesquisa na Arábia Saudita
- Bolsas de estudos nos EUA - Fulbright Brasil
- Bolsas de estudos na Itália
- Bolsas de estudos no Japão
- Bolsa de estudos na University of Bristol
- Bolsa de estudos na LUISS University - Itália
- Bolsa na Universidade de Tel Aviv - Israel
- Bolsa para Universidade de Salamanca - Espanha
- MIT Solve Global Challenges - EUA
- Bolsa de Pós-graduação Marie Skłodowska-Curie
- Bolsa de Mestrado na China
- Bolsa de Mestrado na Alemanha
- Bolsas de MBA na Alemanha
- Bolsa de Pós-graduação na Colômbia
- Bolsas de Pós-graduação na Austrália
- Bolsas EURAXESS de Pós-graduação na Itália
- Bolsa para participar do Fórum Global para Democracia Direta Moderna
- Bolsas de mobilidade na Pós-graduação para Itália - CONFAP
- Bolsas de pós-graduação na Suíça
- Bolsas de pós-doutorado na Bélgica
- Bolsas de pós-doutorado na Noruega
- Professor assistente na Boston University
- Bolsa Capes para Doutorado na Alemanha
- Projetos conjuntos de pesquisa com instituições portuguesas (Capes)
- Doutorado em Ciências Biomédicas em Yale (Capes)
- Projetos conjuntos de pesquisa com instituições canadenses (Capes-DFATD - Global Affairs Canada)
- Bolsas de estudo na Austrália
- Tropimundo

#### *3.3.4. Mapeamento de Processos*

##### *3.3.4.1. Processo de Registro de Mobilidade Acadêmica Internacional*

Iniciou-se a elaboração do mapeamento do processo de registro de mobilidade internacional com o apoio do Escritório de Gestão de Processos e Projetos (EGPP). Para tanto, foram realizados vários encontros com o EGPP, Prograd e NTI. O processo já está em fase de implementação no sistema de protocolo digital da Ufes (<http://diagramas.egpp.ufes.br/processos/10.070.030.030.010.010.030.030/10.070.030.030.010.010.030.030-Processo.htm>).

### *3.3.4.2. Processo de Concessão de Estágio Internacional com ou sem pesquisa para graduação*

Iniciou-se a elaboração do processo de estágio internacional e seu mapeamento. Para tanto, foram realizados vários encontros com a Secretária de Relações Internacionais, Divisão de Mobilidade para a Ufes, Divisão de Estágio/Prograd e EGPP. O processo ainda se encontra em fase inicial.

### *3.3.5. Promoção de estágio internacional para alunos da Ufes*

Foram realizadas reuniões de aproximação com as agências promotoras de estágio IAESTE-ABIPE e AIESEC. Foi assinado um Protocolo de Intenções com a ABIPE (Associação Brasileira de Intercâmbio Profissional e Estudantil) possibilitando os alunos da Ufes de realizarem estágio internacional pela agência. Para tanto, como contrapartida, foi feita a solicitação junto à PROPLAN de duas vagas de estágio na Ufes para alunos internacionais. Foram feitas reuniões com a Divisão de Estágio do Departamento de Apoio Acadêmico/PROGRAD para definição de procedimentos para realização de estágio internacional.

### *3.4. Divisão de Línguas*

Em 2019, na Divisão de Línguas (DL) da SRI, houve atendimento de membros da comunidade acadêmica da Ufes, sendo:

- 1.150 vagas em aulas presenciais de inglês;
- 1.106 alunos inscritos em aulas presenciais de inglês;
- 7.750 em cursos online de inglês (My English Online);
- 700 testes de inglês ofertados (TOEFL-ITP);
- 30 vagas em aulas presenciais de português;
- 9 alunos inscritos em aulas presenciais de português;
- 59 testes de português aplicados (Celpe-Bras);
- 18 publicações acadêmicas de membros da DL; e
- 19 participações em eventos de membros da DL.

#### *3.4.1. Programa Idiomas sem Fronteiras (IsF)*

Em 2019-1, o Núcleo de Línguas (NucLi-IsF) na Ufes ofertou ações nas seguintes línguas: inglês, italiano e português como língua estrangeira (PLE).

O NucLi-IsF da UFES ficou assim representado em 2019-1:

<i>Coordenador Geral IsF na UFES</i>	Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi
<i>Representante IsF-Inglês (Coordenador Pedagógico)</i>	Claudia Jotto Kawachi Furlan
<i>Representante IsF-Português</i>	Carmelita Minelio da Silva Amorim

Em 2019-2, o Núcleo de Línguas (NucLi-IsF) ofertou ações nas seguintes línguas: inglês.

O NucLi-IsF da UFES ficou assim representado em 2019-2:

<i>Coordenador Geral IsF na UFES</i>	Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi
<i>Representante IsF-Inglês (Coordenador Pedagógico)</i>	Luciana Ferrari de Oliveira Fiorot
<i>Representante IsF-Português</i>	Carmelita Minelio da Silva Amorim

### 3.4.2. Centro Aplicador (CA)

O Centro Aplicador (CA) IsF na Ufes, responsável pela aplicação de testes TOEFL-ITP, contou com 1 supervisor e 7 aplicadores.

Aplicações em 2019-1

<b>Nome</b>	<b>Função</b>
Acsa Victoria de Oliveira	Aplicador
Ana Sara Manhabusque Galvão	Aplicador
Brenda Morassuti Tonetto	Aplicador
Carlos Alberto Hildeblando Júnior	<i>Supervisor</i>
Douglas Freitas dos Santos	Aplicador
Manuela Stein Entringer de Almeida Costa	Aplicador
Mariana Luisa Barros Soares	Aplicador
Rovena Naumann Zanotelli	Aplicador

<b>Mês</b>	<b>Vagas Ofertadas</b>
Maio	440
Junho	260
Total	700

Em 2019-1, foram ofertadas 700 vagas para toda a comunidade acadêmica (alunos de graduação e pós-graduação; e servidores técnicos e docentes). Toda vez que novas vagas para realização do teste foram disponibilizadas, a divulgação ocorreu através de e-mail via portal (do servidor e do aluno), bem como pelas redes sociais do Programa “Idiomas sem Fronteiras” (IsF) na Ufes.

Não houve aplicações de testes TOEFL-ITP em 2019-2, tendo em vista restrições no orçamento, o que impossibilitou novos pagamentos para supervisor do teste. Além disso, a Ufes não recebeu novos testes para aplicar em 2019-2, já que são custeados pelo governo federal, o qual contingenciou recursos.

A UFES também é um Centro Aplicador (CA) do teste Celpe-Bras, que mede a proficiência em Português como Língua Estrangeira. Em 2019-1 foram aplicados 25 testes. Em 2019-2 foram aplicados 34 testes – um total de 59 testes em 2019.

### 3.4.3. Núcleo de Línguas (NucLi-IsF)

#### Inglês

*Dados de 2019-1*

<b>Ofertas/Itens</b>	<b>Oferta 1</b>	<b>Oferta 2</b>	<b>Oferta 3</b>
----------------------	-----------------	-----------------	-----------------

Turmas ofertadas	21	21	21
Turmas formadas	21	21	21
Vagas ofertadas	525	525	25
Alunos inscritos	461	543	27

*Dados de 2019-2*

<b>Ofertas/Itens</b>	<b>Oferta 2019-2</b>
Turmas ofertadas	3
Turmas formadas	3
Vagas ofertadas	75
Alunos inscritos	75

Observação: oferecemos 25 vagas em cada turma. Precisamos de, no mínimo, 10 inscritos para formar uma turma. Portanto, embora turmas fossem formadas, houve algumas vagas ociosas.

(2019-1) Cursos Oferecidos (níveis A1 até B2):

- Diferenças culturais e variedades da Língua Inglesa
- Produção oral: debates
- Produção oral: interações acadêmicas
- Compreensão oral: palestras e aulas
- Estratégias de leitura em Língua Inglesa
- Produção escrita: *Essays*
- Produção escrita: artigos
- Elementos gramaticais no texto acadêmico
- Desenvolvimento de habilidades orais e pronúncia da língua inglesa
- Compreensão Oral: estratégias
- Produção escrita: *Abstracts*
- Produção escrita: parágrafo
- Variedades da Língua Inglesa

(2019-2) Cursos Oferecidos (nível B1)

- Oratória: apresentações acadêmicas – Turma 1
- Oratória: apresentações acadêmicas – Turma 2
- Escrita acadêmica (*Abstracts*)

(2019-1) Atividades dos professores bolsistas IsF:

Cada um dos 7 professores bolsistas do programa IsF/NucLi teve responsabilidade sobre 3 turmas (12h/semana), sendo que eles participaram de reuniões pedagógicas e administrativas

semanais, elaboraram os programas de cursos, bem como os materiais didáticos a serem utilizados, auxiliando também nas aplicações do teste TOEFL-ITP.

Professores: Acsa Vitória de Oliveira, Ana Sara Manhabusque Galvão, Brenda Morassuti Tonetto, Douglas Freitas dos Santos, Mariana Luisa Barros Soares, Manuela Stein Entringer de Almeida Costa e Rovená Naumann Zanotelli.

(2019-2) Atividades dos professores bolsistas IsF:

Cada um dos **3** professores bolsistas do programa IsF/NucLi teve responsabilidade sobre 1 turma (4h/semana), sendo que eles participaram de reuniões pedagógicas e administrativas semanais, elaboraram os programas de cursos, bem como os materiais didáticos a serem utilizados.

Professores: Ana Sara Manhabusque Galvão, Isadora Tonetto Coutinho, Mariana Luisa Barros Soares.

É importante destacar que houve dois processos seletivos para professores bolsistas do NucLi-IsF (inglês) em 2019-2: um em Setembro, no qual apenas uma candidata foi aprovada para receber bolsa; outro em Outubro, quando duas candidatas foram aprovadas para receber bolsa.

Ressalta-se que à época da primeira oferta de 2019-2 (curso de oratória: apresentações acadêmicas), houve uma lista de espera de mais de 40 alunos interessados no curso, sendo necessária a oferta de uma segunda turma desse mesmo curso para atender parte desse público.

Por fim, a coordenação pedagógica do NucLi-IsF (inglês) destaca a importância (e necessidade) de oferecer os cursos do NucLi não apenas para os estudantes de pós-graduação, mas também para os estudantes de graduação, ainda que haja menor quantidade de professores para ministrar os cursos via NucLi-IsF. Uma sugestão seria intercalar a oferta de curso entre esses dois públicos.

Português como Língua Estrangeira (PLE)

Continuidade das atividades do Grupo de Trabalho (GT) “Português do Brasil”, tendo o português como língua estrangeira (PLE) como objeto de estudo, com a finalidade de realizar (e integrar) estudos pertinentes ao programa Idiomas sem Fronteiras (IsF), teste Celpe-Bras e curso de português para estrangeiros do Núcleo de Línguas (NL) da UFES e alunos de graduação de Letras. Esse grupo de reúne às sextas no Núcleo de Línguas.

Em 2019-1 houve 9 alunos de PLE – atendidos pelo professor Gabriel Freire (IsF-Português). Em 2019-2 não houve oferta de cursos de PLE via programa ISF, tendo em vista que os recursos para pagamento de professor-bolsista PLE tiveram que ser realocados para o idioma inglês, considerando o contingenciamento de recursos promovido pelo governo federal.

Cursos Oferecidos:

a) Familiarização com o exame Celpe-Bras;

Carga horária: 32h; Nível de proficiência: Multinível.

Oferta/Itens	Oferta 6
Turmas ofertadas	1
Turmas formadas	1
Vagas ofertadas	15
Alunos inscritos	3

Tema do Curso: Exame Celpe-Bras – características e aplicação.

b) Produção escrita para o exame Celpe-Bras;

Carga Horária: 32; Nível de proficiência: Multinível.

Oferta/Itens	Oferta 6
Turmas ofertadas	1
Turmas formadas	1
Vagas ofertadas	15
Alunos inscritos	6

Tema do Curso: Exame Celpe-Bras – parte escrita; gêneros textuais.

#### 3.4.4. *Curso Online (My English Online)*

Quanto ao curso *My English Online* (MEO), tivemos **7.750** alunos ativos em 2019.

#### 3.4.5. *Parceria com o Núcleo de Línguas (antigo Centro de Línguas)*

O Núcleo de Línguas (NL) foi um grande parceiro da Divisão de Línguas (DL) da SRI em 2019-1 e 2019-2. Além de disponibilizar espaço para grande parte das aulas/oficinas do NuLi, também foi o local para aplicação dos testes TOEFL e Celpe-Bras.

#### 3.4.6. *Tradução e Interpretação*

##### 3.4.6.1. *Recepção de comitivas internacionais*

A UFES recebeu visitas de comitivas estrangeiras, com a presença dos tradutores-intérpretes em reuniões, para desenvolver parcerias.

##### 3.4.6.2. *Tradução de Páginas da SRI*

A página da SRI está disponibilizada em inglês, francês e espanhol, além da versão em português.

#### *3.4.6.3. Tradução de documentos institucionais (diversos)*

Tradução de mais de 50 documentos, em variados idiomas, tais como: relatórios, editais, formulários, acordos, protocolos e mensagens de correio eletrônico, recebidas e enviadas pelas outras divisões (secretaria, mobilidade IN, mobilidade OUT e acordos).

#### *3.4.7. Projeto de Extensão*

A chefia da divisão Kyria Finardi é responsável pelo projeto de extensão “Construção de Cidadania por meio da Língua” que contou com bolsistas de Letras em 2019-1. Esse projeto ainda contou com alunos e professores de Letras voluntários, que ajudam a traduzir conteúdo institucional da UFES, para inglês, francês, italiano e espanhol. Em 2019-2 não houve continuidade do projeto, por conta de contingenciamento de recursos na UFES.

#### *3.4.8. Organização e Participação em Eventos*

##### *3.4.8.1. Organização de Eventos*

A Divisão de Línguas organizou o Forinter (Fórum de Internacionalização) numa parceria entre PRPPG/Ufes e SRI, tendo sido responsável pelas seguintes ações:

- a) Maio – Abertura do Forinter (Prof. Neyval e Prof. Kyria);
- b) Junho – Prof. Ron Martinez - UFPR (EMI e CAPA);
- c) Setembro – Prof. Lukas Murphy – US Embassy (EMI e COIL);
- d) Outubro – Prof. Michele El Kadri - UEL (EMI);

##### *3.4.8.2. Participação em Eventos*

- a) Reuniões do FORINTER na UFES (organizadora);
- b) Reunião FORINTER da UEL – Abril – Londrina/PR (convidada);
- c) Reunião do Núcleo Gestor IsF – Junho – Uberlândia/MG (com recursos IsF, convidada);
- d) Encontro Nacional de Coordenadores ISF – Junho – Brasília/DF;

#### *3.4.9. Apoio administrativo na Secretaria do Programa IsF na UFES*

Instalada na sala 24 do prédio Bernadette Lyra (DLL), esta Secretaria contou com 1 estagiário e 1 monitor, para atender os usuários do programa IsF na UFES, nos turnos vespertino e noturno – por questões financeiras, houve redução no número de estagiários.

#### *3.4.10. Aprovação das Instruções Normativas (IN)*

A divisão de línguas (DL) tramitou propostas de instruções normativas (IN), para tratar dos seguintes temas: a) normas e atribuições relativas às atividades da DL da Secretaria de

Relações Internacionais (IN nº 01/2019); b) normas e atribuições relativas às atividades do Programa Idiomas sem Fronteiras (IsF) na Ufes (IN nº 02/2019).

### 3.5. Divisão de Acordos de Cooperação

Neste ano (até 18/12/2019), foram formalizados por meio de publicação no Diário Oficial da União 35 documentos de cooperação internacional dos seguintes tipos: Acordo de Cooperação Acadêmica, Protocolo de Intenções, Termo Aditivo, Duplo Diploma, Cotutela, Convênio.

Nesse período, 23 documentos internacionais firmados pela Ufes por intermédio da SRI perderam sua vigência. Desses, quatro estão em negociação ou em processo de renovação; nove não são renováveis por serem acordos específicos para determinados alunos/programas.

Até o fim do período, 29 documentos internacionais estavam em andamento, ou seja, ainda em tramitação e sob monitoramento da SRI.

Em 2018, foi iniciado o trabalho de mapeamento dos processos básicos da Divisão, em parceria com o Escritório de Gerenciamento de Projetos de Gestão e Processos (EGPP). O último processo foi mapeado em agosto de 2019. No fim de outubro, foi iniciada a fase final, de revisão pelas chefias e implementação no sistema de Protocolo Ufes, o Lepisma.

#### 3.5.1. *Atualização periódica da aba 'acordos de cooperação' no site da SRI*

Mensalmente são atualizadas as informações referentes aos acordos de cooperação no site da SRI ([internacional.ufes.br](http://internacional.ufes.br)) em suas versões em português, inglês, espanhol, francês e italiano. Ali está disponível on-line e aberta a visualização de todas as listas de acordos de cooperação ativos, em andamento (em fase de tramitação) e vencidos, bem como modelos de minutas de acordo e de termo aditivo em português e bilíngues.

Imagem 10 - Aba de Acordos no site da SRI



The image shows a screenshot of the website for the Secretariat of International Relations (SRI) at UFES. The top navigation bar includes the UFES logo, the text 'Portal UFES | Fale conosco', and utility icons for accessibility and search. Below the navigation bar, the page title is 'Secretaria de Relações Internacionais'. On the left side, there is a vertical menu with several items: 'Início', 'A Universidade', 'Apresentação', 'Mobilidade para o exterior', 'Mobilidade para a Ufes', 'Redes de Cooperação', 'Acordos de Cooperação', 'Ativos', 'Ver no mapa', 'Ver na tabela', 'Em andamento', 'Vencidos', and 'Modelos'. A red arrow points to the 'Acordos de Cooperação' item. The main content area features a 'Seja Bem-Vindo' message with the University of Birmingham logo. To the right, there is a blue box titled 'Chamada: University of Birmingham' with text about a program for Brazilian visiting scholars. Below this, there are three tabs: 'Noticias', 'Eventos', and 'Editais'. The 'Noticias' tab is active, showing two news items: 'Edital 017/2018/SRI/Ufes - Programa Anjos na Ufes 2019' and 'Resultado da 2ª Etapa - Brafitec'.

Fonte: SRI, 2019

A lista de acordos ativos pode ser acessada por meio do mapa ou da tabela, em que constam as seguintes informações: país, nome da instituição estrangeira, tipo de acordo, área de abrangência das atividades, número do processo administrativo aberto na Ufes, data de abertura do processo administrativo, status do acordo, data inicial da vigência, data final da vigência, data de publicação no Diário Oficial da União.

Imagem 11 - Mapa de Acordos disponível no site da SRI

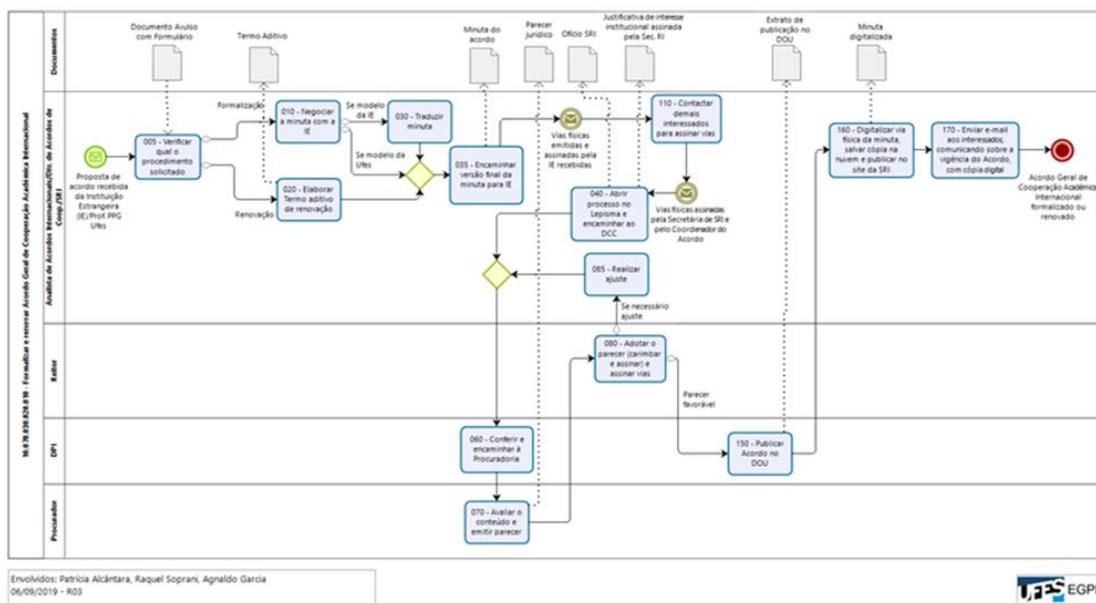


Fonte: SRI, 2019

### 3.5.2. Mapeamento de processos

Em 2018, foi iniciado o trabalho de mapear os processos básicos da Divisão, em parceria fundamental com o Escritório de Gerenciamento de Projetos de Gestão e Processos (EGPP). O último processo foi mapeado em agosto de 2019. No fim de outubro, foi iniciada a fase final, de revisão pelas chefias e implementação no sistema de Protocolo Ufes, o Lepisma.

Imagem 12 - Processo de Acordos mapeado



Envolvidos: Patrícia Alcântara, Raquel Soprani, Agnelo Garcia  
06/09/2019 - R03



### 3.5.3. Acordos firmados em 2019

Neste ano (até 18/12/2019), foram formalizados por meio de publicação no Diário Oficial da União 35 documentos de cooperação internacional dos seguintes tipos: Acordo de Cooperação Acadêmica, Protocolo de Intenções, Termo Aditivo, Duplo Diploma, Cotutela, Convênio.

PAÍS	INSTITUIÇÃO	TIPO	ÁREA	ABERTURA	VIGÊNCIA INÍCIO	PUBLICAÇÃO D.O.U.
ALEMANHA	<a href="#">Europa Universität Viadrina Frankfurt-Oder</a>	Cotutela	Específico	17/06/2019	08/2019	08/2021
ALEMANHA	<a href="#">FH Würzburg-Schweinfurt</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	04/02/2019	05/2019	05/2024
ALEMANHA	<a href="#">ITP Heidelberg</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Física e Cosmologia	04/02/2019	02/2019	02/2024
ALEMANHA	<a href="#">Ludwig-Maximilians-Universität München - LMU</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Medicina	30/08/2019	09/2019	09/2024
ALEMANHA	<a href="#">Staatliche Naturwissenschaftliche Sammlungen Bayerns - SNSB</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Específico	26/09/2018	01/2019	09/2020

ARGENTINA	<a href="#">Universidad Nacional de San Juan</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	09/07/2019	08/2019	08/2024
ARGENTINA	<a href="#">Universidad Nacional de San Juan</a>	Termo Aditivo	Geral	09/07/2019	09/2019	09/2024
ARGENTINA	<a href="#">Universidad Provincial de Córdoba - UPC</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	04/02/2019	03/2019	03/2024
ÁUSTRIA	<a href="#">International Institute of Applied Systems Analysis - IIASA</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	16/09/2019	10/2019	10/2024
BRASIL	<a href="#">Associação Brasileira de Intercâmbio Profissional e Estudantil - Abipe</a>	Protocolo de Intenções	Mobilidade	16/09/2019	10/2019	10/2024
BRASIL	<a href="#">Santander Universidades - Bolsas Ibero-americanas</a>	Termo Aditivo	Específico	04/02/2019	02/2019	12/2019
BRASIL	<a href="#">Santander Universidades - Bolsas Ibero-americanas</a>	Convênio	Específico	21/02/2019	03/2019	12/2019
CANADÁ	<a href="#">Université du Québec à Trois-Rivières – UQTR</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	04/10/2019	10/2019	10/2024
CHINA	<a href="#">Shenzhen Polytechnic</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	31/07/2019	08/2019	08/2024
COLÔMBIA	<a href="#">Universidad del Valle</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	31/05/2019	06/2019	06/2024
EQUADOR	<a href="#">Universidad Politécnica Salesiana</a>	Protocolo de Intenções	Geral	09/08/2019	08/2019	08/2024
ESPAÑA	<a href="#">Agencia Estatal Consejo Superior de Investigaciones Científicas - CSIC</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	08/07/2019	09/2019	09/2024
ESPAÑA	<a href="#">Universidad de Alcalá</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	08/03/2019	03/2019	03/2023
ESTADOS UNIDOS	<a href="#">Florida Institute for Human &amp; Machine Cognition - IHMC</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Mecânica e Robótica	05/09/2019	10/2019	10/2024

ESTADOS UNIDOS	<a href="#">Smithsonian Institute</a>	Termo de Transferência de Material	Ciências Biológicas	26/04/2019	10/2019	10/2029
ESTADOS UNIDOS	<a href="#">University of California San Diego - UCSD</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	22/02/2019	03/2019	03/2024
ESTADOS UNIDOS	<a href="#">University of Wisconsin-Madison</a>	Protocolo de Intenções	Biodiversidad e e Biologia	17/06/2019	07/2019	07/2024
FRANÇA	<a href="#">École Spéciale des Travaux Publics du Batiment et de l'Industrie - ESTP</a>	Duplo Diploma	Engenharia Civil	19/03/2019	07/2019	07/2024
ITÁLIA	<a href="#">Università degli Studi di Padova</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	29/11/2018	02/2019	02/2024
PARAGUAI	<a href="#">Universidad Nacional de Asunción</a>	Protocolo de Intenções	Geral	04/10/2019	10/2019	10/2024
PORTUGAL	<a href="#">Universidade de Évora</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	17/11/2017	04/2019	04/2022
PORTUGAL	<a href="#">Universidade do Minho</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	12/08/2019	08/2019	08/2024
REINO UNIDO	<a href="#">Queen Mary University of London</a>	Protocolo de Intenções	Geral	15/08/2019	08/2019	08/2024
RÚSSIA	<a href="#">Sechenov University</a>	Protocolo de Intenções	Geral	27/08/2019	09/2019	09/2024

#### 3.5.4. Acordos vencidos em 2019

Nesse período, 23 documentos internacionais firmados pela Ufes por intermédio da SRI perderam sua vigência. Desses, quatro estão em negociação ou em processo de renovação; nove não são renováveis por serem acordos específicos para determinados alunos/programas.

PAÍS	INSTITUIÇÃO	TIPO	ÁREA	VIGÊNCIA FIM	PUBLICAÇÃO D.O.U.
ALEMANHA	<a href="#">Faculdade Teológica SVD St. Augustin</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	11/2019	18/11/2014

ALEMANHA	<a href="#">Helmut Schmidt Universität - Universität der Bundeswehr Hamburg - HSU/UniBw Hamburg</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Engenharias	03/2019	14/04/2014
BRASIL	<a href="#">Santander Universidades - Bolsas Ibero-americanas</a>	Convênio	Específico	12/2019	26/07/2018
BRASIL	<a href="#">Santander Universidades - Bolsas Ibero-americanas</a>	Termo Aditivo	Específico	12/2019	24/07/2019
BRASIL	<a href="#">Santander Universidades - Bolsas Ibero-americanas</a>	Convênio	Específico	12/2019	31/05/2019
CANADÁ	<a href="#">Université du Québec en Outaouais - UQO</a>	Convênio de Estágio	Específico	05/2019	10/12/2018
CUBA	<a href="#">Universidad de Pinar del Río</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	08/2019	03/10/2014
ESPAÑA	<a href="#">Universidad Autónoma de Madrid - UAM</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	07/2019	03/10/2014
ESPAÑA	<a href="#">Universitat Politècnica de València</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Mobilidade	09/2019	18/09/2014
ESPAÑA	<a href="#">Universitat Rovira i Virgili</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	12/2019	10/12/2014
FRANÇA	<a href="#">ArcelorMittal Maizières Research AS</a>	Convenção de estágio	Engenharia Mecânica	03/2019	14/11/2018
FRANÇA	<a href="#">ArcelorMittal Maizières Research AS</a>	Convenção de estágio	Engenharia Mecânica	07/2019	31/12/2018
FRANÇA	<a href="#">ArcelorMittal Maizières Research AS</a>	Convenção de estágio	Engenharia Mecânica	07/2019	31/12/2018
ITÁLIA	<a href="#">Università Ca'Foscari Venezia</a>	Cotutela	Específico	03/2019	01/08/2017
MÉXICO	<a href="#">Centro de Investigación Científica Yucatán – CICY</a>	Termo Aditivo	Geral	11/2019	09/11/2017
MÉXICO	<a href="#">Universidad de Las Californias Internacional</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	09/2019	22/09/2014
MÉXICO	<a href="#">Universidad Veracruzana</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	12/2019	18/01/2016
MÉXICO	<a href="#">Universidad Nacional Autónoma de México – UNAM e Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe – CIALC</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	09/2019	13/10/2014

PORTUGAL	<a href="#">Centro Internacional de Ecohidrologia Costeira - UNESCO</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	12/2019	19/12/2014
PORTUGAL	<a href="#">Universidade de Lisboa</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	04/2019	12/05/2014
REINO UNIDO	<a href="#">Coventry University</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	12/2019	11/12/2014
REINO UNIDO	<a href="#">University of the West of England, Bristol</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Ciência sem Fronteiras	07/2019	30/07/2014
URUGUAI	<a href="#">Universidad de la República – UdelaR</a>	Acordo para Cooperação Acadêmica	Geral	04/2019	25/04/2014

### 3.5.5. Acordos em andamento em Dezembro de 2019

Até dezembro de 2019, 29 documentos internacionais estavam em andamento, ou seja, ainda em tramitação e sob monitoramento da SRI.

PAÍS	INSTITUIÇÃO	TIPO	ABERTURA	COORDENADOR PELA UFES	DEPARTAMENTO COORDENADOR UFES
ALEMANHA	Deutsches Primatenzentrum - DPZ	Termo de Transferência de Material	06/08/2019	Prof. Yuri Luiz Reis Leite	PPG Biologia Animal (CCHN)
ALEMANHA	Europa Universität Viadrina Frankfurt-Oder	Acordo para Cooperação Acadêmica	25/09/2018	Prof. Erineu Foerste	Educação (CE)
ALEMANHA	Steinbeis-Hochschule Berlin	Acordo para Cooperação Acadêmica	10/10/2017	Prof. Dr. Andreas Nascimento	Engenharia do Petróleo (Ceunes)
ALEMANHA	Technische Universität Clausthal	Acordo para Cooperação Acadêmica	10/10/2017	Prof. Dr. Andreas Nascimento	Engenharia do Petróleo (Ceunes)
ÁUSTRIA	Montanuniversität Leoben	Termo Aditivo	12/08/2019	Prof. Dr. Andreas Nascimento	Engenharia do Petróleo (Ceunes)
BRASIL	Rede de Internacionalização da Educação do Espírito Santo – Riees	Termo Aditivo	08/02/2019	Prof.ª Patrícia Alcântara Cardoso	Engenharia de Produção (CT)

CANADÁ	Université du Québec à Montréal	Acordo para Cooperação Acadêmica	08/02/2018	Prof. José Edgard Rebouças	Comunicação Social (CAR)
ESPAÑA	Universidad Pablo de Olavide, Sevilla	Cotutela	15/10/2018	Prof.ª Kyria Rebeca Neiva de Lima Finardi	Linguagens, Cultura e Educação (CE)
ESTADOS UNIDOS	Baylor University	Protocolo de Intenções	16/07/2019	Prof.ª Valéria de Oliveira Fernandes	Ciências Biológicas (CCHN)
ESTADOS UNIDOS	University of California Davis - Bohart Museum of Entomology	Termo de Transferência de Material	11/10/2019	Prof. Marcelo Teixeira Tavares	PPG Biologia Animal (CCHN)
FRANÇA	École des Mines de Douai - IMT Lille Douai	Termo Aditivo	24/09/2019	Prof.ª Geilma Lima Vieira	Engenharia Civil (CT)
FRANÇA	École Nationale Supérieure d'Arts et Métiers ParisTech	Acordo para Cooperação Acadêmica	18/01/2017	Prof.ª Jane Méri Santos	Engenharia Produção e Mecânica (CT)
FRANÇA	IMT Atlantique Bretagne-Pays de la Loire École Mines-Télécom	Acordo para Cooperação Acadêmica	11/10/2017	Prof.ª Patrícia Alcântara Cardoso	Engenharia de Produção (CT)
FRANÇA	IMT Mines Alès	Duplo Diploma	29/11/2017	Prof.ª Geilma Lima Vieira	Engenharia Civil (CT)
FRANÇA	IMT Mines Alès	Acordo para Cooperação Acadêmica	14/06/2018	Prof.ª Jane Méri Santos	Engenharia Ambiental (CT)
FRANÇA	IMT Mines Alès	Protocolo de Intenções	11/10/2019	Prof.ª Jane Méri Santos	Engenharia Ambiental (CT)
FRANÇA	Université de Lorraine/École Nationale Supérieure des Industries Chimiques - ENSIC	Acordo para Cooperação Acadêmica	06/10/2017	Prof.ª Ana Beatriz Neves Brito	Engenharia Química (Ceunes)
MÉXICO	Universidad de Guadalajara	Acordo para Cooperação Acadêmica	21/05/2018	Prof. Reginaldo Celio Sobrinho	Educação, Política e Sociedade (CE)
MULTILATERAL	Projeto iAtlantic	Acordo de Consórcio	15/02/2019	Prof. Ângelo Fraga Bernardino	Oceanografia e Ecologia (CCHN)

NICARÁGUA	Universidad Nacional Autónoma De Nicaragua, Managua - UNAN	Acordo para Cooperação Acadêmica	26/10/2017	Prof. Agnaldo Garcia	Psicologia (CCHN)
PANAMÁ	Universidad de Panamá	Acordo para Cooperação Acadêmica	20/02/2018	Prof. Agnaldo Garcia	Psicologia (CCHN)
PERU	Pontificia Universidade Católica do Peru - PUCP	Acordo para Cooperação Acadêmica	24/04/2018	Prof.ª Nicole Soares Pinto	Ciências Sociais (CCHN)
PERU	Universidad Nacional Federico Villarreal	Acordo para Cooperação Acadêmica	19/02/2019	Prof. Agnaldo Garcia	Psicologia (CCHN)
PORTUGAL	Instituto Superior Técnico - IST	Protocolo de Intenções	11/07/2019	Prof.ª Marta Monteiro da Costa Cruz	Engenharia de Produção (CT)
PORTUGAL	Universidade de Coimbra	Protocolo de Intenções	18/10/2019	Prof. Yuri Luiz Reis Leite	DAC/SRI
PORTUGAL	Universidade de Lisboa	Protocolo de Intenções	31/07/2019	SRI <acordos.internacional@ufes.br>	SRI
PORTUGAL	Universidade do Porto - UPORTO	Termo Aditivo	07/08/2017	Prof. Yuri Luiz Reis Leite	Ciências Biológicas (CCHN)
REINO UNIDO	Keele University	Protocolo de Intenções	15/10/2019	Prof.ª Maria Lucia Teixeira Garcia	PPG Política Social (CCJE)
RÚSSIA	Lomonosov Moscow State University	Acordo para Cooperação Acadêmica	30/01/2019	Prof. Julio Fabris	Física (CCE)

### 3.5.6. Visão geral dos acordos em dezembro de 2019

Atualmente temos 169 acordos com 42 países, sendo 140 ativos e 29 em andamento.

